

STREAM

STREAM	2
ФОТОГАЛЕРЕЯ Photogallery	8
SNAP THE AIR QUALITY BALANCER	12
ПРЕИМУЩЕСТВА Benefits	18
ПРИНЦИП РАБОТЫ How it works	20
ВЫТЯЖКИ SENSE SENSE Hoods	24
ПЛЮСЫ ПРОДУКЦИИ Product plus	26
ПЛИТЫ LIEN LIEN Hobs	50
ПРЕИМУЩЕСТВА И ФУНКЦИОНАЛ ВАРОЧНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ Plus & Functions hobs	52
УСТАНОВКА ПОВЕРХНОСТИ Hobs installation	59



STREAM

ПЕРВАЯ И ЕДИНСТВЕННАЯ СИСТЕМА
В МИРЕ, КОТОРАЯ ПОЗВОЛЯЕТ
АВТОМАТИЧЕСКИ КОНТРОЛИРОВАТЬ
КАЧЕСТВО ВОЗДУХА НА КУХНЕ.

THE FIRST AND UNIQUE SYSTEM IN THE WORLD
THAT TAKES CARE OF AIR IN THE KITCHEN
AUTONOMOUSLY.



ВЫТЯЖКИ SENSE

SENSE HOODS

p. 24



SNAP
AIR QUALITY
BALANCER

p. 12



ПЛИТЫ LIEN

LIEN HOBS

p. 50

STREAM

ДЫШИТ. ЧУВСТВУЕТ. УПРАВЛЯЕТ.

breathe. feel. control.

STREAM

БЛАГОДАРЯ ИННОВАЦИОННЫМ СЕНСОРАМ ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ СООБЩАЕТ ВЫТЯЖКЕ ИНФОРМАЦИЮ О КОЛИЧЕСТВЕ И МОЩНОСТИ ВКЛЮЧЁННЫХ ЗОН, А ТАКЖЕ О НАЛИЧИИ НА НИХ ПОСУДЫ.

Thanks to the innovative sensors, the hob informs the hood about the number and power of zones on and the presence of pots.



ВЫТЯЖКА РАСПОЗНАЕТ ОБЪЕМ ИСПАРЕНИЙ ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ И МГНОВЕННО РЕАГИРУЕТ, ВКЛЮЧАЯ ИДЕАЛЬНО ПОДХОДЯЩИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ.

The hood detects the quantity of vapours coming from the hob and reacts immediately and starts working at the most suitable suction level.



БЛАГОДОРЯ ТЕХНОЛОГИИ **STREAM** ПОВЫШАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ, ВСЕГДА ГАРАНТИРУЯ ИДЕАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО ВОЗДУХА.

THANKS TO **STREAM**, PERFORMANCES ARE OPTIMISED AND EXCELLENT AIR QUALITY IS ASSURED.

ВЫТЯЖКА ТАКЖЕ АНАЛИЗИРУЕТ СОСТАВ ИСПАРЕНИЙ ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ ПИЩИ И АВТОМАТИЧЕСКИ ПОДБИРАЕТ РЕЖИМ, ГАРАНТИРУЮЩИЙ ИДЕАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО ВОЗДУХА.

The hood also analyses the composition of vapours emitted, thus enabling to adjust its operation level and assure excellent air quality.



ЕСЛИ СЕНСОРЫ В ВЫТЯЖКЕ УЛАВЛИВАЮТ ДЫМ ИЛИ СИЛЬНЫЙ ЗАПАХ, АКТИВИРУЕТСЯ SNAP, УВЕЛИЧИВАЯ СКОРОСТЬ ВОЗДУХООБМЕНА, ОЧИЩАЯ ВОЗДУХ, И ВОССТАНАВЛИВАЯ НА КУХНЕ ОПТИМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ.

If the sensor of the hood detects unpleasant odours and smoke, snap is activated increasing the filtering capacity and restoring perfect quality of air in indoor environments.





SNAP WHITE
NUAGE SENSE DRYWALL
GOLDEN 604 BL
DESIGN FABRIZIO CRISÀ



SNAP BLACK
AUDREY SENSE ROCK
DIAMOND 604 BL
DESIGN FABRIZIO CRISÀ

STREAM

SNAP AIR QUALITY BALANCER

Snap - "Air Quality Balancer" - инновационная система вентиляции, которая контролирует и улучшает качество воздуха в автоматическом режиме. С помощью установленных программ или на основе ваших пожеланий, SNAP гарантирует Вам отличное самочувствие и улучшает качество воздуха.

Snap, 'Air Quality Balancer' is an innovative product for aspiration of bad air, and is able to monitor and improve the quality of the air in indoor environments automatically. By calibrating the device according to environment needs and personal expectations, Snap improves the quality of air and guarantees a sense of well-being.





SNAP - ПЕРВОЕ УМНОЕ УСТРОЙСТВО, ОБОРУДОВАННОЕ СЕНСОРАМИ, КОТОРЫЕ КОНТРОЛИРУЮТ КАЧЕСТВО, ТЕМПЕРАТУРУ И ВЛАЖНОСТЬ ВОЗДУХА В РЕЖИМЕ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ. В АВТОМАТИЧЕСКОМ ИЛИ РУЧНОМ РЕЖИМЕ SNAP ВКЛЮЧАЕТСЯ ДЛЯ ОТВОДА ВОЗДУХА, ГАРАНТИРУЯ ТЕМ САМЫМ СВЕЖЕСТЬ И ЧИСТОТУ В ДОМЕ.

Snap is the first intelligent device equipped with sensors which are able to continually detect the quality, the temperature and the humidity of air. Either automatically or manually operated, Snap activates its motor on aspiration-mode ensuring a complete exchange of fresh air.



SNAP ВЗАИМОДЕЙСТВУЕТ С ВНЕШНЕЙ СРЕДОЙ ДОМА ПОСРЕДСТВОМ ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ, ЧЕРЕЗ КОТОРОЕ ВЫВОДЯТСЯ ВСЕ НЕПРИЯТНЫЕ ЗАПАХИ, ЗАГРЯЗНЕНИЯ И ИЗЛИШНЯЯ ВЛАЖНОСТЬ ИЗ ВАШЕГО ДОМА. УСТРОЙСТВО ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРИ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИИ НЕ БУДЕТ ПОТЕРИ ТЕПЛА, А ТАКЖЕ В КОМНАТУ НЕ СМОГУТ НЕЗАМЕТНО ПРОНИКНУТЬ НАСЕКОМЫЕ И ДРУГИЕ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ.

Snap communicates with the outside of your house through a hole in the wall, by means of which it removes unpleasant odours, pollutants and excess vapours from your house. Snap can do it without any heat dispersion and preventing insects or other unpleasant 'guests' from getting into your house.



ПРЕИМУЩЕСТВА benefits

Snap стала предметом научных исследований, проведенных в EcamRicert, престижном институте экологических исследований, зарегистрированным и работающим по всей Европе. Замеры, проведенные до и после появления загрязнений в воздухе, а также после включения Snap, показали, что содержание химических и физических загрязняющих частиц (Летучие Органические Вещества, никотин, альдегид, полициклические ароматические углеводороды), а также и микробиологических (пыль, пыльца, клещи, вирусы, бактерии) значительно уменьшилось после применения Snap.

Snap had been the focus of scientific studies developed by EcamRicert, a prestigious institute on environmental research which is certified and operates throughout Europe. Measurements carried out before and after the contamination and successively following the activation of Snap, have demonstrated that both the chemical and physical polluting agents (Voc, nicotine, aldehydes, aromatic, poly-cyclical hydrocarbons) as well as micro-biological ones (dust, pollen, mites, viruses, bacteria) were substantially reduced thanks to Snap.



YOUR AIR,
ALWAYS REFRESHED

SNAP отслеживает уровень влажности, температуру и качество воздуха в помещении, автоматически подстраиваясь под определённые потребности, и включается при обнаружении загрязнений и избыточной влажности.

Snap registers the conditions of humidity, temperature and the air-quality in one single room automatically activating a calibrated exchange of air-flow according to the specific needs, whenever it detects the presence of pollutants or an excess of humidity.



LESS
ODOURS

Snap удаляет неприятные запахи, появляющиеся при приготовлении пищи или использовании чистящих средств, красок или других химических материалов.

Snap reduces the persistence of unpleasant odours from cooking, detergents, paints or other building materials.



ПРЕИМУЩЕСТВА benefits



MAXIMUM
AUTONOMY

Snap, отслеживая состояние воздуха, всегда знает, когда и на какой промежуток времени включаться, чтобы гарантировать непрерывный обмен воздуха, поддерживая его чистоту.

Snap, monitoring air-conditions, always knows when and to what extent it should intervene in order to ensure a complete exchange of fresh-air.



WHEREVER
YOU MAY BE

Приложение Snap App позволяет контролировать качество воздуха в доме в режиме реального времени из любой точки планеты, где есть интернет, а также получать обновления программного обеспечения и информацию о состоянии воздуха в доме.

Snap App allows to keep the values relating to the quality of indoor-air under control, in real-time from wherever, and to have access to the extra contents and upgrades.



PERFECT FOR EVERY
ENVIRONMENT

Благодаря гармоничным формам и простому дизайну, Snap прекрасно впишется в любой интерьер и станет его важной деталью. Тщательно подобранные современные материалы придают элегантность и ощущение надежности.

The balance between the shape and the clean and essential design of Snap makes it harmonious and adaptable to any indoor environment as a precious design-object.
The innovative materials carefully and skillfully selected, confer on the product elegance and resistance to wear.



IN CONTINUAL
UPGRADE

Snap может самостоятельно обновлять программное обеспечение при появлении обновлений, гарантируя таким образом актуальный и современный набор функций с течением времени.

Snap is able to upgrade its own software autonomously, in order to ensure optimal functioning over time.

СЕНСОРЫ sensors



AIR QUALITY

ВЫЯВЛЯЕТ НАЛИЧИЕ ЗАГРЯЗНЯЮЩИХ ЧАСТИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛОВ, ЛЕТУЧИХ ОРГАНИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ ОТ ДЫМА, МОЮЩИХ СРЕДСТВ, АЭРОЗОЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ (В ТОМ ЧИСЛЕ АРОМАТИЗАТОРОВ ВОЗДУХА НА АЭРОЗОЛЬНОЙ ОСНОВЕ), СТРОИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ И ЗАПАХОВ ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ ПИЩИ.

Detects the presence of pollutants like VOC, volatile organic compounds that originate from either smoke, detergents, sprays, building-materials and cooking odours.



HUMIDITY

КОНТРОЛИРУЕТ УРОВЕНЬ ВЛАЖНОСТИ ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ ПИЩИ И В СТАНДАРТНЫХ УСЛОВИЯХ, УМЕНЬШАЯ РИСК ПОЯВЛЕНИЯ БАКТЕРИЙ И ПЛЕСЕНИ, АКТИВНО РАСПРОСТРАНЯЮЩИХСЯ ВО ВЛАЖНОЙ СРЕДЕ.

Keeps the humidity created by cooking or other activities under control, thus reducing the formation of bacteria and molds which are likely to 'appear' in extremely humid environments.



TEMPERATURE

КОНТРОЛИРУЕТ ТЕМПЕРАТУРУ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ИДЕАЛЬНЫЙ БАЛАНС ТЕПЛА В ДОМЕ, ИЗБЕЖАВ ПОТЕРЬ.

Monitors the temperature to ensure the best thermal comfort in order to avoid useless dispersal of heat.

МОТОР the motor

SNAP ОБОРУДОВАНА МОТОРОМ ПОСЛЕДНЕГО ПОКОЛЕНИЯ "BRUSHLESS" (С ВЫСОКИМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ), ГАРАНТИРУЮЩИМ НИЗКОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ (7Вт ПРИ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ РАБОТЫ).

Snap is equipped with a "brushless" last generation motor (high efficiency), which ensures reduced consumption (only 7W at maximum aspiration speed).





ПРИНЦИП РАБОТЫ how it works

ПЯТЬ РЕЖИМОВ ПОЗВОЛЯЮТ ПОДОБРАТЬ ИДЕАЛЬНО ПОДХОДЯЩИЙ ДЛЯ ЛЮБОЙ СИТУАЦИИ.
FIVE FUNCTIONS PERMIT TO SET SNAP ACCORDING TO SPECIFIC NEEDS.



AUTOMATIC

Snap автоматически включается только при необходимости. Если один из датчиков выявил отклонения от "идеального воздуха", зарегистрированного ранее, мотор включается в режиме отвода воздуха, очищая при этом помещение от запахов, загрязняющих частиц, избытка влажности и сопровождающего ее появления бактерий, вирусов, плесени. Контролирует температуру и регулирует поток воздуха на выходе, чтобы избежать ненужного перепада температуры и соответствующего перерасхода электроэнергии.

Snap activates automatically and only when it is necessary. Should one of its sensors detect different values as compared to previous registered ones identified as the "ideal situation", its motor activates on aspiration-mode. It removes from the environment odours, pollutants, excessive humidity and possible proliferation of bacteria, molds, viruses etc. It monitors the temperature and regulates the outgoing air flow in order to avoid any thermal excursions and consequent dispersal of heat.



DETOX

Фокусируется на качестве воздуха, очищает воздух от запахов и загрязняющих частиц, таких как пыль, клещи, пыльца, химические загрязнения, образующиеся в процессе курения, после использования аэрозольных продуктов, чистящих средств, красок, паров от приготовления пищи.

It monitors the air-quality, frees the environment from odours and pollutants like dust, pollens, mites, chemical pollutants deriving from smoke, sprays, detergents, paints, and cooking odours and smoke.



DRY

Snap концентрируется на контроле влажности и при необходимости включает очищение воздуха, уменьшая формирование конденсата и плесени. Улучшает воздух, необходимый для здоровья, сохраняет целостность окружающей среды и ее составляющих.

Snap focuses on monitoring the humidity level and whenever necessary, it activates an exchange of fresh air, thus reducing the formation of condensation and molds. It takes care over your health, the conservation of your indoor environments and all that is there.



MANUAL

Snap включается по команде. При необходимости проветрить помещение, вы можете включить Snap на минимальной или максимальной скорости. Полное проветривание помещения площадью 25 кв.м. за 30 минут.

Snap switches on whenever you want to activate it. Should you feel the need to ventilate your room, you just need to set Snap either on minimum or on high speed. It will completely exchange the air in a 25sqm room in just 30 min.



LINK

Эту функцию можно задействовать только при наличии вытяжки Elica SENSE. Snap связывается с вытяжками Elica SENSE, чтобы быстро и эффективно очистить воздух, если в нем присутствует запах, дым или иные загрязнения. Благодаря беспроводному соединению, вытяжки Sense могут привлекать в помощь Snap, чтобы быстро очистить воздух в помещениях, где готовится пища.

This function may be activated only with an Elica SENSE hood. Snap cooperates with Elica Sense hoods, to restore quickly perfect quality of air, in case of high levels of smoke and odours. The hoods, in fact, thanks to the wireless connection, can activate the motor on aspiration mode, in order to exchange fresh air even more quickly especially in cooking places.

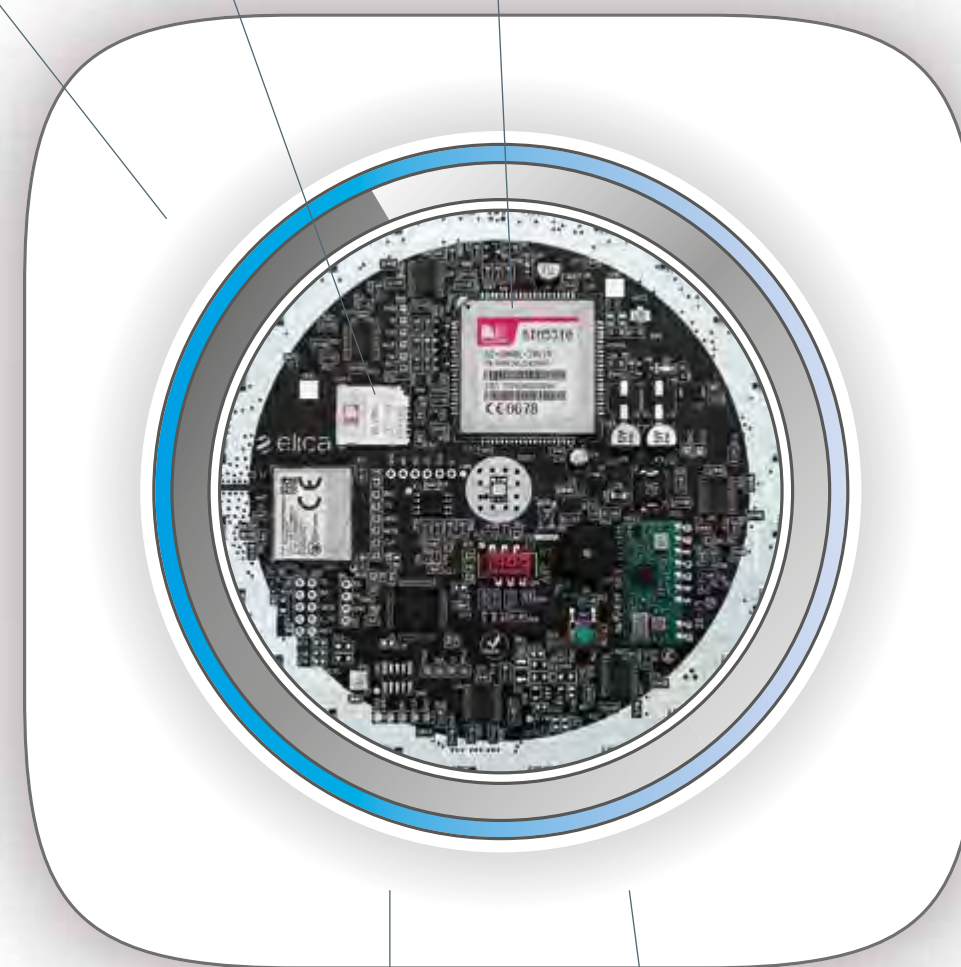
КАК ЭТО РАБОТАЕТ how it works



-поддерживаемые протоколы безопасности: open, WEP, WPA2
- Работет с Wi-Fi сетями
- SSID - не скрыто
- Корпоративная сеть - не поддерживается



INTERNET



SMARTPHONE



SMARTPHONE OR TABLET
- WITH IOS 7 OR LATER
- WITH ANDROID 4.03 OR LATER



ДАТЧИКИ sensors



AIR QUALITY



HUMIDITY



TEMPERATURE



КОМПЛЕКТ
remote control

Управлять Snap можно при помощи специального приложения **Snap App** или при помощи входящего в комплект **пульт дистанционного управления**. Простое в использовании приложение Snap App позволяет показывать данные о качестве воздуха, влажности и температуре, управлять работой Snap даже издалека, а также дает вам доступ к бесплатным обновлениям, сервису и новым функциям. Современный и эргономичный пульт позволяет управлять Snap из любой точки квартиры.

Snap can be managed through **Snap App** or activated by the **remote control** supplied. Very easy to use, Snap App allows you to read the values relating to humidity, quality and air-temperature in any moment, as well as manage Snap and its functions, and have access to a whole world of services, free upgrades and new functions. Modern as well as ergonomic, the remote-control device allows you to control your Snap from any corner of the room. The glass and the touch-control keys, confer on it style and elegance.



ЦВЕТА colors



БЕЛЫЙ
White

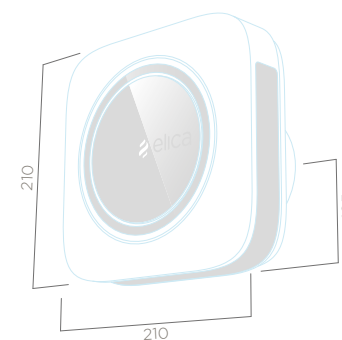
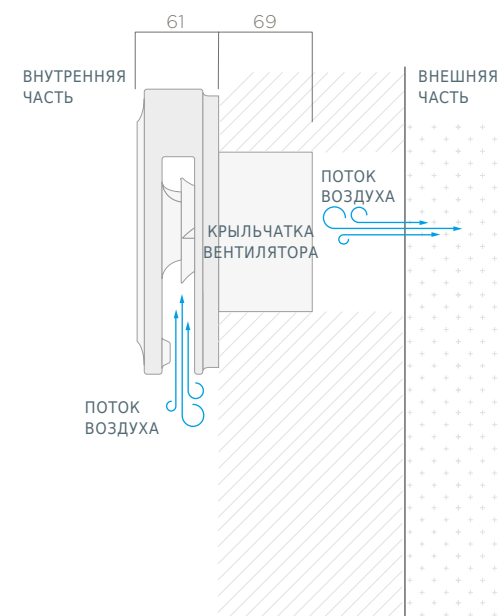


ЧЕРНЫЙ
Black



СЕРО-КОРИЧНЕВЫЙ
Taupe brown

МОДЕЛЬ Model	
SNAP WHITE WI-FI	PRF0100921
SNAP BLACK WI-FI	PRF0104869
SNAP TAUPE BROWN WI-FI	PRF0114112



РАЗМЕРЫ Size	
Высота Height	210 mm
Ширина Wide	210 mm
Глубина Deep	61 + 69 mm
Расстояние до центра воздуховода Duct height	105 mm

SNAP
DESIGN FABRIZIO CRISA



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ Technical data	
Потребляемая мощность Power consumption	3 W (Ск.Мини)-7 W (Ск.Макс.)
Производительность Airflow	60 m³/h (Ск.Мини)-150 m³/h (Ск.Макс.)
Обороты Revolution	1650±50 RPM(Ск.Мини)-2350±50 RPM(Ск.Макс.)
Давление Pressure	28 Pa (Ск.Мини)-56 Pa (Ск.Макс.)
Звуковое давление LW Noise Lw	47 dbA (Ск.Мини)-60 dbA (Ск.Макс.)
Уровень шума на расстоянии 3 м. Noise LP at 3 mt	27 dbA (Ск.Мини)-40 dbA (Ск.Макс.)

Датчики Sensors	
Сенсор температуры Temperature	-40°C to +125°C
Сенсор влажности Humidity	0 to 100%
Сенсор чистоты воздуха Air quality	Hydrogen (H ₂) 1 to 1000 ppm Carbon Monoxide (CO) 5 to 1000 ppm Propane (C ₃ H ₈) 3 to 2000 ppm (10% LIE) Iso-Butane (C ₄ H ₁₀) 5 to 2000 ppm (10% LIE) Ethanol (C ₂ H ₅ O) 1 to 1000 ppm Methane (CH ₄) 200 to 3000 ppm Ammonia (NH ₃) 5 to 1000 ppm

СВЕТОВЫЕ СИГНАЛЫ Light signals	
Действующий Режим Active function	RGB CENTRAL LED
Режим работы и другие режимы Working and other states	RGB CROWN LED

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ Necessary requirements	
Питание Supply voltage (Vac)	230 / 50 Hz
Настенный монтаж Installation on the wall	НЕОБХОДИМО ОТВЕРСТИЕ ДИАМЕТРОМ 119 ММ. Needed hole 119 mm

STREAM

ВЫТЯЖКИ SENSE

SENSE HOODS

Ассортимент вытяжек Elica, способных взаимодействовать с варочной поверхностью, получая данные о ее работе. Благодаря использованию сенсоров, вытяжки оптимизируют свою работу.

A dedicated range of Elica hoods that today are capable of interacting with the hob by picking up its operating data. By using their sensors, Hoods can optimize their Level of operation.





ПЛЮСЫ ПРОДУКЦИИ product plus



WIRELESS CONNECTIVITY

WIRELESS CONNECTIVITY

Использование беспроводной сети обеспечивает постоянную связь между вытяжкой и варочной поверхностью. Информация от варочной поверхности (кол-во включенных конфорок, мощность и наличие посуды) в режиме реального времени передаются вытяжке, которая тут же её обрабатывает. Вытяжка автоматически выбирает уровень оптимальной работы, чтобы гарантировать идеальное качество воздуха на кухне. Таким образом, Вы можете полностью сосредоточиться на приготовлении пищи. Вытяжка выключается автоматически, когда нет больше необходимости в её работе, что позволяет избежать излишнего расхода электроэнергии. Вытяжку можно также использовать в режиме ручного управления.

The wireless connection ensures constant communication between the induction hob and the cooker hood. Usage information of the hob (activated zones, cooking power and presence of pots) are transmitted in real time to the hood that processes them. The hood then selects automatically the optimum operating level to ensure a better quality of the air inside the kitchen. In this way it is possible to focus entirely on the food preparation. The hood turns off automatically when it is no longer necessary extracting cooking fumes, thus avoiding a waste of energy.



HIGH PERFORMANCE

HIGH PERFORMANCE

Модели, оснащенные этой характеристикой, обладают высоким уровнем производительности. Они способны очищать воздух от испарений, возникающих в процессе приготовления пищи, с производительностью 600-700 м³/Час, при уровне шума в пределах 60-65 дБ (А) на максимальной скорости (эти данные варьируются в зависимости от типа вытяжки).

Excellent performance for models equipped with this plus. High fume capturing capacity with an aspiration range between 600 and 700 m³/h . With a noise level between 60-65 db(A) at maximum speed (reference point varies based on the hood category).

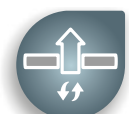


DOUBLE BREATH

DOUBLE BREATH

В дополнение к традиционной зоне забора воздуха, была внедрена дополнительная зона в нижней части вытяжки, которая позволяет захватывать испарения от приготовления пищи ещё быстрее и эффективнее, обеспечивая таким образом необходимую производительность. Дизайнеры и инженеры компании Elica никогда не останавливаются на достигнутом и продолжают изучать различные способы забора воздуха вытяжками, что позволяет им добиваться наиболее эффективных характеристик.

In addition to the traditional aspiration front area, a lower opening has been designed, that captures cooking fumes in an even faster and direct way, thus assuring even better performances. The Elica designers and laboratory testers study different ways of aspiration, going in every direction research takes them, investigating until they reach the most efficient solutions, and still not stopping there.

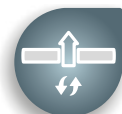


REVOLUTION FILTER

REVOLUTION FILTER

Elica применяет новые технологии во всех элементах вытяжек, в том числе и к фильтрам, устраняющим запахи. Новый революционный фильтр позволил добиться уровня очищения от запахов на 82%. Для сравнения, средний рыночный показатель составляет 60%. Новый фильтр восстанавливает свои свойства и способен прослужить до 3 лет, благодаря способности к регенерации после очистки. Для этого фильтр необходимо мыть каждые 2-3 месяца теплой водой с деликатным моющим средством или в посудомоечной машине при температуре 65 градусов и сушить 10 минут в духовке при температуре 100 градусов. Каждая деталь вытяжек Elica несет в себе новые технологии и функциональные решения.

This new Elica technology is a must; it is applied to the odour filters and is able to reach filtering levels higher than 82% against the market average of about 60%. This new filter can also regenerate itself and last up to 3 years following the same precautions- the filter must be washed every 2 or 3 months with hot water and mild soap, or in the dishwasher at 65 degrees, and dried in the oven for 10 minutes at 100 degrees. Every single component of Elica hoods finds its 'amazing roots' in technology.



LONG LIFE FILTER

LONG LIFE FILTER

Это фильтр для устранения запахов с повышенной эффективностью. Единственный в своем роде, он восстанавливает свои свойства и способен прослужить до 3 лет, в то время как стандартные угольные фильтры служат от 3 до 6 месяцев. Чтобы сохранить эти свойства, необходим простой уход: фильтр необходимо мыть каждые 2-3 месяца теплой водой с деликатным моющим средством или в посудомоечной машине при температуре 65 градусов и сушить 10 минут в духовке при температуре 100 градусов. Вот и все.

In this case, the plus is a very efficient, one-of-a-kind odour filter, capable of regenerating itself and of lasting up to 3 years, while standard filters have an average life between 3 to 6 months. To maintain these characteristics, the filter only requires simple maintenance: wash every 2 or 3 months with hot water and mild soap (also in the dishwasher at 65 degrees) and dry in the oven for 10 minutes at 100 degrees. Et voilà.



DIM-LIGHT

DIM-LIGHT

Регулятор подсветки дает Вам возможность подобрать наиболее комфортную интенсивность освещения, создав идеальную атмосферу на Вашей кухне. Elica предлагает выбрать вариант освещения, подходящий именно Вам - яркий, сдержанный или практичный.

The Dimmer allows you to adjust the brightness of the light as you wish. With Elica, lighting is customized in a discreet, personal and practical way, in order to contribute in creating the perfect kitchen atmosphere.



BACK ASPIRATION

BACK ASPIRATION

Модели, обладающие этой характеристикой, оборудованы отверстиями для отвода воздуха как в верхней, так и в задней части вытяжки. Классический верхний воздухоотвод может использоваться как для режима рециркуляция, так и для режима отвода воздуха в вентиляцию с декоративным коробом. Вариант же с отводом воздуха через заднюю часть вытяжки позволяет установить ее в режиме отвода воздуха в вентиляционный канал, при этом не используя декоративный короб и сохраняя первоначальный дизайн модели.

The models equipped with this plus have the air outlet placed in both the upper and rear side of the hood . The classic outlet is used in both the filtering and aspiration mode, with exposed chimney. The innovative rear outlet allows the hood to work in aspiration mode by connecting it to an exhaust fume duct, already fitted inside the wall, where the hood itself will be installed.



EASY INSTALLATION

EASY INSTALLATION

Установка вытяжек Elica очень проста, а наличие детальных пошаговых инструкций, которым очень легко следовать, позволяет сделать процесс установки максимально простым и быстрым. В случаях, если это пристенная или встраиваемая вытяжка - вы легко сможете отрегулировать ее расположение между шкафчиками, пользуясь данным наглядным пособием.

The Easy Installation plus has been designed to make the installation of a hood easier; in case the hood is wall mounted, through an adjustment of the appliance alignment between the cabinets; if the hood is built-in mounted, through well explained.



NO-DROPS

NO-DROPS

При установке вытяжки над электрической или индукционной варочной поверхностью пар, образующийся во время приготовления пищи, превращается в капли воды, конденсируясь на холодных зонах вытяжки. Чтобы избежать этого, Elica дополнила свой ассортимент вытяжек гаммой продуктов, оснащенных системой антиконденсации.

It's a matter of physics - it's a natural phenomenon: air goes from gas to liquid- the hoods installed over an electric hob or induction hob may be the cause of the problem of condensation. To avoid this inconvenience, Elica has enriched its product line by including products equipped with anti-condensation systems.



OM AIR SENSE

ELICA DESIGN CENTER



≥ 45 cm



≥ 45 cm



WIRELESS
CONNECTIVITY



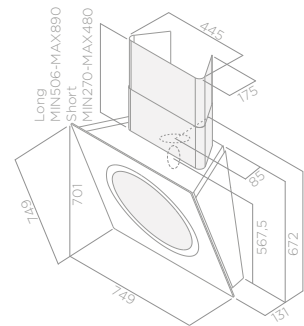
HIGH
PERFORMANCE



BACK
ASPIRATION



EASY
INSTALLATION



Размеры Size	75 cm
Отделка Finish	Черное стекло, белое стекло Black glass, white glass
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + B Touch control (Sensor)
Освещение Lighting	STRIP LED 7w 4000K Strip Led 7w 4000K
Интенсивной производительности Booster airflow	1.200 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	58 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	267 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm
Полиуретановый жировой фильтр и фильтр из активированного угля в комплекте. На стр. 45. Grease filter polyurethane and Charcoal filter included. See page 45.	

АКСЕССУАРЫ Accessories	
Комплект дымохода длинного (h450-450) Long chimney kit (h450-450)	KIT0010439
Комплект дымохода короткого (h220-270) Short chimney kit (h220-270)	KIT0010700
Комплект ду белый White remote control kit	KIT0121468
Комплект ду черный Black remote control kit	KIT0121469
Характеристики специальных дымоходов см.На стр. 45. See page 45 for Special Chimney Kit.	

Пульт дистанционного управления не входит в комплект. На стр. 44 Вы можете ознакомиться с вариантами дизайна.
Kit remote control optional. See page 44 for available designs.

МОДЕЛЬ Model	
OM AIR SENSE BL/F/75	PRF0110536
OM AIR SENSE WH/F/75	PRF0110537

В момент включения, центральное кольцо утапливается внутрь вытяжки, обеспечивая тем самым периметральный забор воздуха.
Upon activation, the center ring electronically moves inwards, allowing perimeter suction.



MAJESTIC SENSE

DESIGN FABRIZIO CRISÀ



≥ 45 cm



≥ 60 cm



WIRELESS
CONNECTIVITY



HIGH
PERFORMANCE



DOUBLE
BREATH



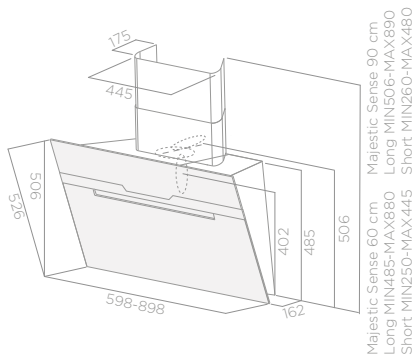
BACK
ASPIRATION



EASY
INSTALLATION



NO-DROPS



Размеры Size	60 - 90 cm
Отделка Finish	ЧЕРНОЕ СТЕКЛО + НЕРЖ.СТАЛЬ Black glass + stainless steel
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + 8 Touch control (Sensor)
Освещение Lighting	STRIP LED 7w 4000K Strip Led 7w 4000K
Интенсивной производительность Booster airflow	1.200 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	60 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	207 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm

Алюминиевый жировой фильтр и фильтр из активированного угля в комплекте. На стр. 45.
Grease filter aluminium and Charcoal filter included. See page 45.

АКСЕССУАРЫ Accessories	
Комплект дымохода длинного (h220-245) Long chimney kit (h220-245)	KIT0010519 (60 cm)
Комплект дымохода короткого (h220-245) Short chimney kit (h220-245)	KIT0010701 (60 cm)
Комплект дымохода длинного (h450-450) Long chimney kit (h450-450)	KIT0010439 (90 cm)
Комплект дымохода короткого (h220-270) Short chimney kit (h220-270)	KIT0010700 (90 cm)
Комплект ду белый White remote control kit	KIT0121468
Комплект ду черный Black remote control kit	KIT0121469

Характеристики специальных дымоходов см.На стр. 45.
See page 45 for Special Chimney Kit.

Пульт дистанционного управления не входит в комплект. На стр. 44 Вы можете ознакомиться с вариантами дизайна.
Kit remote control optional. See page 44 for available designs.

МОДЕЛЬ Model	
MAJESTIC SENSE BL/F/60	PRF0120211
MAJESTIC SENSE BL/F/90	PRF0120209



NUAGE PAINTABLE



NUAGE DRYWALL



NUAGE SENSE

DESIGN FABRIZIO CRISA



≥ 50 cm



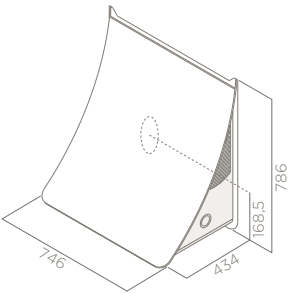
≥ 65 cm



WIRELESS CONNECTIVITY



BACK ASPIRATION



Размеры Size	75 cm
Отделка Finish	Нержавеющая сталь с гипсокартоном (не входит в комплект) или Модель из стали под покраску Stainless steel to be paneled with drywall (not included), paintable stainless steel
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + B Touch control (Sensor)
Освещение Lighting	STRIP LED 7w 4000K Strip Led 7w 4000K
Интенсивной производительность Booster airflow	1.200 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	62 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	227 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm
Полиуретановый жировой фильтр и фильтр из активированного угля в комплекте. На стр. 45. Grease filter polyurethane and Charcoal filter included. See page 45.	

АКСЕССУАРЫ Accessories	
Комплект ду белый White remote control kit	KIT0121468
Комплект ду черный Black remote control kit	KIT0121469
Пульт дистанционного управления не входит в комплект. На стр. 44 Вы можете ознакомиться с вариантами дизайна. Kit remote control optional. See page 44 for available designs.	

МОДЕЛЬ Model	
NUAGE SENSE DRYWALL/F/75	PRF0110538
NUAGE SENSE PAINTABLE/F/75	PRF0110501

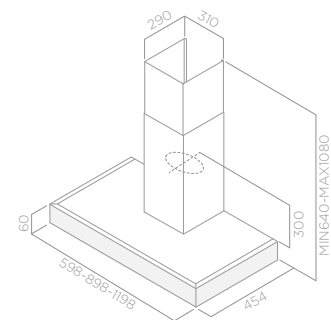
Уникальная модель с возможностью решения в зависимости от потребностей клиента. Доступны два варианта исполнения: подвесная модель с гипсокартоном (толщина 6мм) и модель из стали под покраску. Гипсокартон не включен в комплект . Представленные изображения - примеры оформления и служат исключительно наглядным материалом.

Unique model that can be customized according to the customer's needs. Two versions available: with plasterboard panels (6mm thick) or paintable steel. Drywall not included in the packaging. The images shown are only examples of demonstration designs.



TOP SENSE

DESIGN FABRIZIO CRISÀ



≥ 50 cm



≥ 65 cm



WIRELESS
CONNECTIVITY



LONG LIFE
FILTER

Размеры Size	60 - 90 - 120 cm
Отделка Finish	Нерж.Сталь + черное стекло Stainless steel + black glass
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + B Touch control (Sensor)
Освещение Lighting	LED 2x2,5w 4000K Led 2x2,5w 4000K
Интенсивной производительность Booster airflow	1.200 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	64 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	225 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm
Жировой фильтр из нержавеющей стали и угольный фильтр в комплекте. На стр. 45. Grease filter inox and Charcoal filter included. See page 45.	

АКСЕССУАРЫ Accessories	
Комплект ду белый White remote control kit	KIT0121468
Комплект ду черный Black remote control kit	KIT0121469
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ. НА СТР. 44 ВЫ МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ВАРИАНТАМИ ДИЗАЙНА. Kit remote control optional. See page 44 for available designs.	

МОДЕЛЬ Model	
TOP SENSE IXBL/F/60	PRF0110503
TOP SENSE IXBL/F/90	PRF0110504
TOP SENSE IXBL/F/120	PRF0110502



EMPTY SKY SENSE

DESIGN FABRIZIO CRISÀ



≥ 50 cm



≥ 60 cm



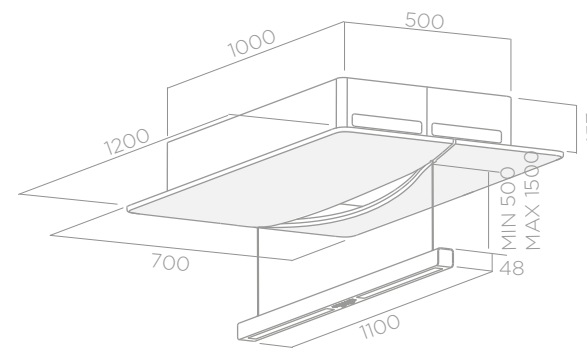
WIRELESS
CONNECTIVITY



REVOLUTION
FILTER



DIM-LIGHT



Размеры Size	120x70 cm
Отделка Finish	Crystalplant белый White Cristalplant
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + B Touch control (Sensor)
Пульт Д/У Remote control	✓
Освещение Lighting	STRIP LED 7w 4000K Strip Led 7w 4000K
Интенсивной производительность Booster airflow	1.200 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	60 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	217 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm
Алюминиевый жировой фильтр и угольный фильтр длительного пользования в комплекте. На стр. 45. Grease filter aluminium and Long life filter included. See page 45.	

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ. НА СТР. 44 ВЫ МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ВАРИАНТАМИ ДИЗАЙНА.
Kit remote control included. See page 44 for available designs.

МОДЕЛЬ Model	PRF0120974
EMPTY SKY SENSE WH/F/120	

Cristalplant® - гипоаллергенный и нетоксичный материал, прочный и приятный на ощупь. С помощью прилагающейся абразивной губки любой тип внешних повреждений на поверхности вытяжки (царапины или въевшаяся грязь) может быть устранён, что позволяет сохранить ее идеальный внешний вид на долгое время.
Cristalplant®, a hypoallergenic non-toxic material, resistant and agreeable to the touch. Thanks to the abrasive pad, any kind of surface damage (e.g. scratches, stubborn stains, cigarette burns) can be easily removed while maintaining its original appearance over time.

Расстояние от плиты измеряется от панели управления/света.
The distance is considered between hob and lamp department.
Для лучшей производительности мы рекомендуем максимальное расстояние от пола в 2,30 м.
For optimum performance levels, we recommend a maximum distance of 2,30 m from the floor.



ÉDITH SENSE CLASSIC
Placca a soffitto bianca, staffa cromata
White ceiling cover, chromed bracket



ÉDITH SENSE ROCK
Placca a soffitto inox, staffa inox
Stainless steel ceiling cover, stainless steel bracket



ÉDITH SENSE JAZZ
Placca a soffitto beige, staffa inox
Beige ceiling cover, stainless steel bracket



ÉDITH SENSE HEAVY METAL
Placca a soffitto inox, staffa nera
Stainless steel ceiling cover, black bracket



ÉDITH SENSE

DESIGN FABRIZIO CRISÀ



≥ 50 cm



≥ 65 cm



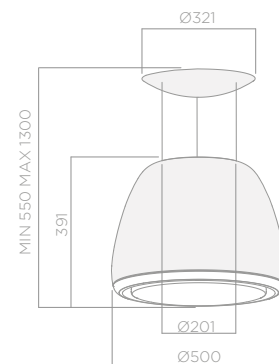
WIRELESS CONNECTIVITY



REVOLUTION FILTER



EASY INSTALLATION



Размеры Size	Ø 50 cm
Отделка Finish	Цветной металл, блестящая нерж.Сталь Coloured metal, shiny stainless steel
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + B Touch control (Sensor)
Пульт Д/У Remote control	✓
Освещение Lighting	LED 9w 3500K Led 9w 3500K
Интенсивной производительности Booster airflow	800 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	53 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	54 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm
Полиуретановый жировой фильтр и угольный фильтр длительного пользования в комплекте. На стр. 45. Grease filter polyurethane and Long life filter included. See page 45.	

АКСЕССУАРЫ Accessories	
Комплект кабельных удлинителей (5m IX) KIT0112772 Extension cable kit (5m IX)	
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ. НА СТР. 44 ВЫ МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ВАРИАНТАМИ ДИЗАЙНА. Kit remote control included. See page 44 for available designs.	

МОДЕЛЬ Model	
EDITH SENSE CLASSIC/F/50	PRF0110534
EDITH SENSE ROCK/F/50	PRF0110532
EDITH SENSE JAZZ/F/50	PRF0110531
EDITH SENSE HEAVYMETAL/F/50	PRF0110533

Можно установить как на потолок так и на стену: кабели и кронштейн включены в комплект. При стандартной установке с проводами рекомендуемое минимальное расстояние от потолка - 810 мм. Также возможна специальная установка с меньшими расстояниями, до 550 мм.
Mounting options: both ceiling and wall. Cables and bracket are included in the package.
In standard installation with cables, we recommend a minimum distance of 810 mm from the ceiling.
The appliance also allows for special installations at lower distances, up to 550 mm.





AUDREY SENSE CLASSIC
Placca a soffitto bianca, staffa cromata
White ceiling cover, chromed bracket



AUDREY SENSE ROCK
Placca a soffitto inox, staffa inox
Stainless steel ceiling cover, stainless steel bracket



AUDREY SENSE JAZZ
Placca a soffitto beige, staffa inox
Beige ceiling cover, stainless steel bracket



AUDREY SENSE HEAVY METAL
Placca a soffitto inox, staffa nera
Stainless steel ceiling cover, black bracket



≥ 50 cm



≥ 65 cm



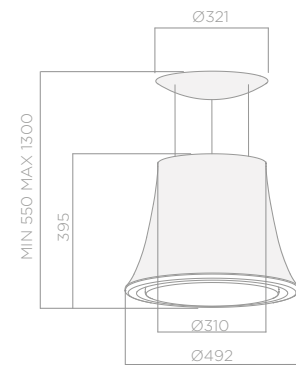
WIRELESS
CONNECTIVITY



REVOLUTION
FILTER



EASY
INSTALLATION



Размеры Size	Ø 50 cm
Отделка Finish	Цветной металл, блестящая нерж.Сталь Coloured metal, shiny stainless steel
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

AUDREY SENSE

DESIGN FABRIZIO CRISA

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + B Touch control (Sensor)
Пульт Д/У Remote control	✓
Освещение Lighting	LED 9w 3500K Led 9w 3500K
Интенсивной производительность Booster airflow	800 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	53 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	54 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm
Полиуретановый жировой фильтр и угольный фильтр длительного пользования в комплекте. На стр. 45. Grease filter polyurethane and Long life filter included. See page 45.	

ACCESSORI Accessories	
Комплект кабельных удлинителей (5m IX) KIT0112772 Extension cable kit (5m IX)	
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ. НА СТР. 44 ВЫ МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ВАРИАНТАМИ ДИЗАЙНА. Kit remote control included. See page 44 for available designs.	

МОДЕЛЬ Model	
AUDREY SENSE JAZZ/F/50	PRF0110527
AUDREY SENSE ROCK/F/50	PRF0110528
AUDREY SENSE HEAVYMETAL/F/50	PRF0110529
AUDREY SENSE CLASSIC/F/50	PRF0110530

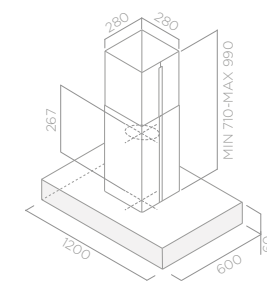
Можно установить как на потолок так и на стену: кабели и кронштейн включены в комплект. При стандартной установке с проводами рекомендуемое минимальное расстояние от потолка - 810 мм. Также возможна специальная установка с меньшими расстояниями, до 550 мм. Mounting options: both ceiling and wall. Cables and bracket are included in the package. In standard installation with cables, we recommend a minimum distance of 810 mm from the ceiling. The appliance also allows for special installations at lower distances, up to 550 mm.





TOP SENSE ISLAND

DESIGN FABRIZIO CRISÀ



≥ 50 cm



≥ 65 cm



WIRELESS CONNECTIVITY



LONG LIFE FILTER

Размеры Size	120x60 cm
Отделка Finish	Нерж.Сталь + черное стекло Stainless steel + black glass
Исполнение Version	Фильтрация Recycling

Устройства управления Controls	Сенсорное управление+ авт.режим (3 ск.+инт.) 3s + 8 Touch control (Sensor)
Освещение Lighting	LED 4x2,5w 4000K Led 4x2,5w 4000K
Интенсивной производительность Booster airflow	1.200 м³/час
Макс. Уровень шума Max noise level	64 db(A)
Общая потребляемая мощность Total absorption	230 W
Выходное отверстие Duct size	150 mm
Жировой фильтр из нержавеющей стали и угольный фильтр в комплекте. На стр. 45. Grease filter stainless steel and Charcoal filter included. See page 45.	

АКСЕССУАРЫ Accessories	
Комплект ду белый White remote control kit	KIT0121468
Комплект ду черный Black remote control kit	KIT0121469
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ. НА СТР. 44 ВЫ МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ВАРИАНТАМИ ДИЗАЙНА. Kit remote control optional. See page 44 for available designs.	

МОДЕЛЬ Model	
TOP SENSE ISLAND IXBL/F/120X60	PRF0110535



ПУЛЬТ ДУ Remote controls

НОВЫЙ ПУЛЬТ ДУ ELICA, РАЗРАБОТАННЫЙ ФАБРИЦИО КРИЗА, ТОНКИЙ, ПРОЧНЫЙ И ПРАКТИЧНЫЙ. БЛАГОДАРЯ МАГНИТАМ, ВЫ СМОЖЕТЕ РАЗМЕСТИТЬ ЕГО НА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПРЕДМЕТАХ. МОЖЕТ БЫТЬ ВЫПОЛНЕН ИЗ СТЕКЛА ИЛИ АЛЮМИНИЯ, ДОСТУПЕН В БЕЛОМ ИЛИ ЧЕРНОМ ЦВЕТЕ.

The new Elica radio control, designed by Fabrizio Crisà, is super thin, resistant and practical, thanks to the magnets that allow it to be placed on metal object. It comes in glass or aluminum, in black or white.

KIT0121468 БЕЛЫЙ White

KIT0121469 ЧЕРНЫЙ Black



ДОСТАТОЧНО ЛЕГКОГО НАЖАТИЯ, ЧТОБЫ ЗАДЕЙСТВОВАТЬ ДАТЧИК (ГДЕ ОН ПРИСУТСТВУЕТ) И НАЧАТЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫТЯЖКУ В РЕЖИМЕ **SENSE**.

All you need is a light touch to activate the sensor (where present), to start using the hood in SENSE mode.

ПОЗВОЛЯЕТ ВКЛЮЧИТЬ ДЕКОРАТИВНУЮ ПОДСВЕТКУ В ПОМЕЩЕНИИ. ПРИ ДЛИТЕЛЬНОМ НАЖАТИИ ПОЗВОЛЯЕТ РЕГУЛИРОВАТЬ **ИНТЕНСИВНОСТЬ ОСВЕЩЕНИЯ**.

Allows you to turn on the AMBIENT LIGHT. Hold down for a longer time to adjust the brightness of the light.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ С РАЗЪЕМОМ МИКРО USB (КАБЕЛЬ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ)

Rechargeable battery with micro USB plug. (cord included).



КНОПКА + УВЕЛИЧИВАЕТ МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ, В ТО ВРЕМЯ КАК - УМЕНЬШАЕТ ЕЕ. ПРИ УДЕРЖИВАНИИ КНОПКИ - НА ТЕКУЩЕЙ СКОРОСТИ ВЫТЯЖКИ, ОНА ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО БУДЕТ СНИЖАТЬСЯ ДО ПОЛНОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ.

The + key increases the aspiration power, while the - key decreases it. By holding down the latter, the hood switches off regardless of its current speed.

СВЕТ НАД ПЛИТОЙ ВКЛЮЧАЕТСЯ ЛЕГКИМ НАЖАТИЕМ КНОПКИ. ПРИ ДЛИТЕЛЬНОМ НАЖАТИИ ВКЛЮЧАЮТСЯ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ: **DIM-LIGHT** (РЕГУЛИРУЕТ ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТА) ИЛИ **TUNE-WHITE** (ПОЗВОЛЯЕТ ИЗМЕНЯТЬ ТЕМПЕРАТУРУ СВЕТА).

The LIGHT above the HOB is switched on by lightly pressing the key. By holding it down for a longer period, you can activate the advanced features, according to your model: the DIM-LIGHT (that adjusts brightness) or the TUNE-WHITE (that allows for the variation of the led light temperature)



ФИЛЬТРЫ, УСТРАНЯЮЩИЕ ЗАПАХИ Odour filters



REVOLUTION ФИЛЬТР



ИННОВАЦИОННЫЙ ФИЛЬТР ПОЗВОЛЯЕТ ДОБИТЬСЯ УРОВНЯ ОЧИЩЕНИЯ ОТ ЗАПАХОВ БОЛЕЕ ЧЕМ НА 82%. НОВЫЙ ФИЛЬТР ВОССТАНАВЛИВАЕТ СВОИ СВОЙСТВА И СПОСОБЕН ПРОСЛУЖИТЬ ДО 3 ЛЕТ, БЛАГОДАРЯ СПОСОБНОСТИ К РЕГЕНЕРАЦИИ ПОСЛЕ ОЧИСТКИ. В ТО ВРЕМЯ КАК СРОК СЛУЖБЫ СТАНДАРТНЫХ УГОЛЬНЫХ ФИЛЬТРОВ СОСТАВЛЯЕТ ОТ 3 ДО 6 МЕСЯЦЕВ. ДЛЯ ЭТОГО ФИЛЬТР НЕОБХОДИМО МЫТЬ КАЖДЫЕ 2-3 МЕСЯЦА ТЕПЛОЙ ВОДОЙ С ДЕЛИКАТНЫМ МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ ИЛИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ 65 ГРАДУСОВ. ПОСЛЕ ТОГО, КАК ФИЛЬТР ВЫМЫТ И ИЗЛИШКИ ВОДЫ СТЕКЛИ, НЕОБХОДИМО ПРОСУШИТЬ ЕГО В ТЕЧЕНИЕ 10 МИНУТ В ДУХОВОМ ШКАФУ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ 100°.

State-of-the-art grease filter with very high efficiency level >82%. Capable of regenerating itself and of lasting up to a maximum of 3 years in comparison to standard filters, that last from 3 to six months. To maintain such characteristics, the filter must be washed every 2 or 3 months with hot water and mild soap, or in the dishwasher at 65°C. Once the wash cycle is complete and the filter is drained of excess water, the filter can be dried in the the oven for 10 minutes at 100°.

ФИЛЬТР ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ



ФИЛЬТР LONG LIFE ОБЛАДАЕТ ТЕМИ ЖЕ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ, ЧТО И REVOLUTION ФИЛЬТР, НО ПРИ ЭТОМ ЕГО ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОЧИЩЕНИЯ ВОЗДУХА СОСТАВЛЯЕТ ПРИМЕРНО 40-60%.

The Long Life Filter has the same characteristics of the revolution filter, but with a filtering efficiency that ranges from 40-60 %.

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР



ТРАДИЦИОННЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ ЗАПАХОВ, СОСТОЯЩИЙ ИЗ СМЕСИ АКТИВИРОВАННОГО УГЛЯ, ТЕРЯЕТ СВОЮ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПО МЕРЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ. СРЕДНИЙ СРОК ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СОСТАВЛЯЕТ 3-6 МЕСЯЦЕВ.

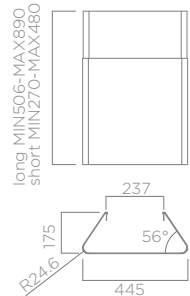
The traditional odour filter, made up of a mix of activated carbons, loses its efficiency through use and has an average life of 3-6 months.

	КОД ФИЛЬТРА Filter Code	ТИП ФИЛЬТРА Filter Type
Audrey Sense	CFC0098631	Фильтр длительного пользования
	KIT0120956	Revolution
Édith Sense	CFC0098631	Фильтр длительного пользования
	KIT0120956	Revolution
Empty Sky Sense	KIT0120951	Revolution
	KIT0124244	Фильтр длительного пользования
Majestic Sense	CFC0038668	Угольный фильтр
Nuage Sense	CFC0038668	Угольный фильтр
Om Air Sense	CFC0038668	Угольный фильтр
Top Sense	F00333/S	Угольный фильтр
	F00262/3S	Фильтр длительного пользования
Top Sense Island	F00333/S	Угольный фильтр
	F00262/3S	Фильтр длительного пользования

КОМПЛЕКТ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДЫМОХОДОВ Special chimney kit

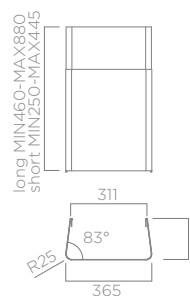


KIT0010439 (LONG) KIT0010700 (SHORT)



ДОСТУПЕН ДЛЯ available for MAJESTIC SENSE 90 / OM AIR SENSE

KIT0010519 (LONG) KIT0010701 (SHORT)



ДОСТУПЕН ДЛЯ available for MAJESTIC SENSE 60



ВЫТЯЖКА И ВЫ The hood and you

ДЛЯ ЧЕГО НУЖНА ВЫТЯЖКА?

ВЫТЯЖКА ПРОСТО НЕОБХОДИМА ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ВСЕГДА ДЫШАТЬ ЧИСТЫМ ВОЗДУХОМ.

Ее главной задачей является улучшение качества воздуха и устранение дыма продуктов сгорания и неприятных запахов и паров, образующихся в процессе приготовления пищи, которые вредны не только для нашего организма, но и для мебели и стен. Вытяжка - это ценный союзник вашего благополучия. Поэтому, выбирая вытяжку, необходимо убедиться в том, что она обеспечит:

- Мощность всасывания, соответствующую вашим требованиям и требованиям пространства, чтобы вытяжка могла обеспечить обмен воздуха в помещении при минимальном энергопотреблении
- Эффективный источник освещения для еще более комфортного приготовления пищи
- Дизайн, удовлетворяющий ваш вкус и ожидания
- Простоту в пользовании и низкий уровень шума

КАК ПРАВИЛЬНО ВЫБРАТЬ ВЫТЯЖКУ

ВЫБЕРИТЕ ВЫТЯЖКУ, КОТОРАЯ СПОСОБНА ОБЛЕГЧИТЬ ВАШУ РАБОТУ НА КУХНЕ, ПРЕДОСТАВИТЬ СВОБОДУ ДВИЖЕНИЯ И СДЕЛАТЬ ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ ПРОЩЕ.

Вытяжка должна также иметь соответствующую вытяжную мощность. Учтите размеры вашей кухни и ваши кулинарные привычки: только так вы достигнете правильной смены воздуха и минимального потребления электроэнергии.

С помощью простого расчета можно определить наиболее подходящую мощность вытяжки для любой кухни. Достаточно умножить на 10 объем помещения, чтобы получить наиболее верное значение нужной производительности прибора.

Внимательно подойдите к выбору вытяжки, чтобы обеспечить приток свежего воздуха в вашу кухню.

СУЩЕСТВУЕТ МНОЖЕСТВО ВОЗМОЖНОСТЕЙ УСТАНОВКИ. НАЙДИТЕ МОДЕЛЬ, КОТОРАЯ БОЛЬШЕ ВСЕГО ПОДХОДИТ ДЛЯ ВАШЕГО ПРОСТРАНСТВА, ОБРАЗА ЖИЗНИ И ПРИВЫЧЕК

- 1** Настенная
Кухня располагается у стены, а варочная поверхность примыкает к стене. Вытяжка с установкой на стену.
- 2** Островная
Кухня расположена в центре комнаты и ее варочная поверхность находится далеко от стены. Вытяжка с установкой на потолок.
- 3** Угловая
Кухня располагается между двумя стенками комнаты, а варочная поверхность - в углу комнаты. Вытяжка с угловой установкой.
- 4** Встраиваемая
Варочная поверхность находится под навесным шкафом. Вытяжка, устанавливаемая во встроенный шкаф.

WHY THE HOOD

THE HOOD IS ESSENTIAL TO BREATHE CLEAN AIR IN THE KITCHEN.

Its main function is to improve the quality of air, by eliminating burning fumes, bad cooking odours and vapours that are harmful to both people, furniture and walls.

The hood is a valuable ally for your wellbeing. This is why, when choosing one, you need to make sure that it provides:

- Suction performance suitable for your needs and environment, in order to obtain proper air flow and lower electricity consumption
- Effective light source to facilitate food preparation
- Design that suits your taste and needs
- Good usability and low noise level

HOW TO CHOOSE IT

CHOOSE A HOOD THAT FACILITATES YOUR WORK IN THE KITCHEN, AFFORDS FREEDOM OF MOVEMENT AND SIMPLIFIES FOOD PREPARATION.

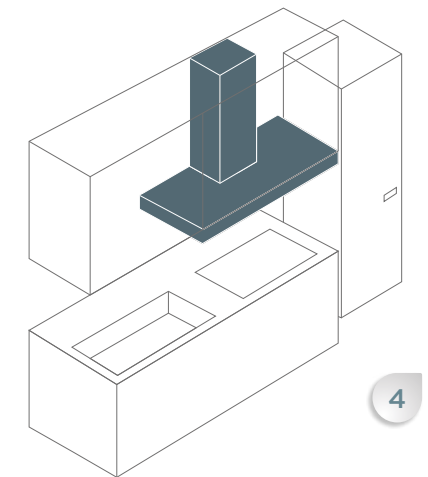
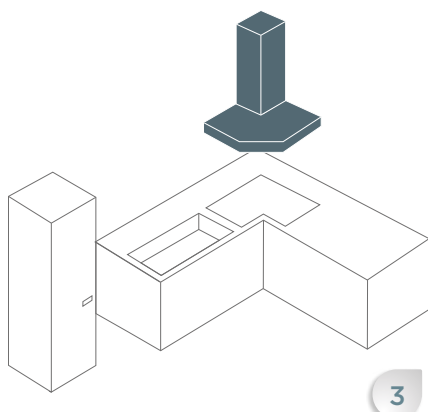
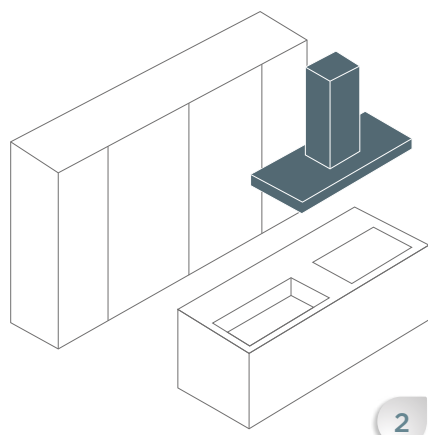
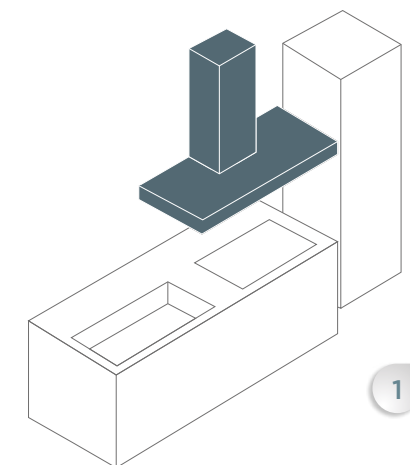
The hood should also have the right suction power. Consider the size of your kitchen and your cooking habits: this is the only way to obtain the right air flow and lower electricity consumption.

A simple calculation allows understanding the most suitable capacity for every kitchen. Just multiply the volume of the room by 10 to obtain the ideal capacity.

Choose your hood carefully and bring new air into your kitchen.

THERE IS A WIDE RANGE OF INSTALLATION OPTIONS. FIND THE MODEL THAT BEST SUITS YOUR ROOM, LIFESTYLE AND WAY OF BEING

- 1** Wall-mounted
The kitchen unit is located against the wall with the cooktop adjacent to the wall. Hood to be mounted on the wall.
- 2** Island
The kitchen unit is located at the center of the room with the cooktop away from the wall. Hood to be mounted on the ceiling.
- 3** Corner
The kitchen unit extends along two walls of the room and the cooktop is located in the corner. Hood to be installed between the adjacent walls.
- 4** Built-in
The cooktop is located under a wall unit. Hood to be installed inside the wall unit.



КАК УСТАНОВИТЬ ВЫТЯЖКУ

ПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА ВЫТЯЖКИ ЗАВИСИТ ОТ ЕЕ ПРАВИЛЬНОГО МОНТАЖА, ВЫПОЛНЕННОГО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. СПОСОБ МОНТАЖА И ОБСЛУЖИВАНИЯ ЗАВИСИТ ОТ ТИПА УСТАНОВКИ ВЫТЯЖКИ: В РЕЖИМЕ ОТВОДА ВОЗДУХА ИЛИ В РЕЖИМЕ ФИЛЬТРАЦИИ.

Многие модели Elica предназначены для работы в обеих версиях. Перед началом монтажа вытяжки учтите следующие основные правила:

- Строго выполняйте все этапы монтажа, указанные в инструкции;
- Подсоедините вытяжку, работающую в режиме отвода воздуха к наружному отверстию с помощью трубы диаметром 120-150 миллиметров: малая длина и отсутствие изгибов гарантируют оптимальную производительность;
- Соблюдайте минимальное расстояние от варочной поверхности, указанное в инструкции во избежание повреждения функциональных частей вытяжки и обеспечения безопасной эксплуатации;
- Проверьте, чтобы электрическая розетка располагалась рядом с подключаемым прибором;
- В случае возникновения каких-либо проблем, свяжитесь с квалифицированным специалистом.

СПОСОБ МОНТАЖА ЗАВИСИТ ОТ ТИПА УСТАНОВКИ ВЫТЯЖКИ: В РЕЖИМЕ ОТВОДА ВОЗДУХА ИЛИ В РЕЖИМЕ ФИЛЬТРАЦИИ.

- 5** ВЫТЯЖКА В РЕЖИМЕ ОТВОДА ВОЗДУХА
Вытяжка, установленная в режиме отвода воздуха, выводит воздух за пределы помещения. Это наиболее распространенный тип установки, гарантирующий высокий уровень производительности и мощности, а также низкий уровень шума.
- 6** ВЫТЯЖКА В РЕЖИМЕ ФИЛЬТРАЦИИ
Вытяжка в режиме фильтрации устраняет неприятные запахи при помощи специального фильтра и возвращает очищенный воздух на кухню. Этот тип режима работы вытяжки может использоваться в условиях отсутствия отверстия для вывода воздуха в вентиляционный канал и обеспечивает оптимальный микроклимат без вывода воздуха за пределы помещения.

КАК УХАЖИВАТЬ ЗА ВЫТЯЖКОЙ

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛИТЕЛЬНОГО СРОКА СЛУЖБЫ И ПРАВИЛЬНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ВАШЕЙ ВЫТЯЖКИ, В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ НЕОБХОДИМО ПОДДЕРЖИВАТЬ В ОТЛИЧНОМ СОСТОЯНИИ ФИЛЬТРУЮЩУЮ СИСТЕМУ.

Фильтры бывают двух типов:

- Жировой фильтр защищает вытяжку, улавливая частицы жира. Жировой фильтр из алюминия или нержавеющей стали необходимо периодически чистить вручную, используя нейтральное моющее средство, или в посудомоечной машине при низкой температуре(*). Бумажный жировой фильтр необходимо заменять каждый месяц, в зависимости от загрязненности.
- Угольный фильтр для устранения запахов, используемый при установке вытяжки в режиме фильтрации, улавливает частицы с неприятным запахом. Его необходимо заменять через 3-4 месяца. Фильтры для устранения запахов с продолжительным сроком службы (Long life filters) могут служить значительно дольше: их замену рекомендуется производить через два-три года с момента начала эксплуатации вытяжки.

Небольшие и простые рекомендации для сохранению эффективности и гигиеничности вашей вытяжки.

(*) Перед чисткой фильтра ознакомьтесь с инструкцией к изделию

HOW TO INSTALL IT

THE CORRECT OPERATION OF YOUR HOOD IS ONLY ENSURED IF IT IS INSTALLED BY SPECIALIZED TECHNICIANS. ASSEMBLY AND MAINTENANCE VARY ACCORDING TO THE TWO TYPES OF HOOD: DUCT-OUT AND RECIRCULATING.

Many elica models can operate in both versions. When installing your hood, bear in mind these simple basic rules:

- Follow all the steps shown in the instruction manual of the product;
- Connect the duct-out hood to the outside with a dedicated pipe: minimized length and absence of bends ensure better performance.
- Comply with the minimum distance from the cooktop specified in the manual, in order to avoid damaging working parts and ensuring people's safety;
- Make sure that the outlet che is close to the product for connection.
- In the event of difficulties, seek assistance from a reliable specialized technician;

Assembly varies according to the type of hood, duct-out or recirculating

- 5** DUCT-OUT HOOD
The duct-out hood exhausts air to the outside. This is the most used type, because it ensures high performance, high capacity and low noise level.
- 6** RECIRCULATING HOOD
The recirculating hood removes bad odours by means of a dedicated charcoal filter and reintroduces air into the kitchen. This type is suitable for rooms with no extractor duct, affords air saving and avoids thermal losses to the outside.

TAKING CARE OF IT

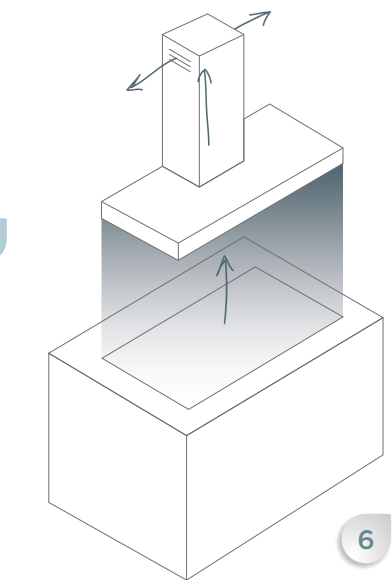
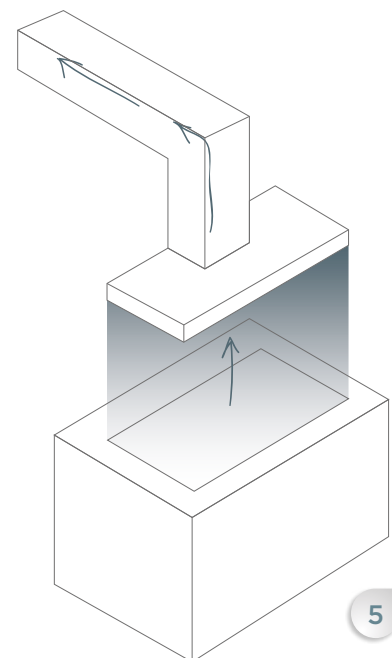
TO ENSURE THE LONG LIFE AND CORRECT OPERATION OF YOUR HOOD IN BOTH DUCT-OUT AND RECIRCULATING VERSIONS, THE FIRST STEP IS TO KEEP THE FILTERING SYSTEM IN GOOD CONDITION.

There are two types of filters:

- The grease filter protects your hood by trapping particles of grease. The aluminum or stainless steel grease filter requires periodic cleaning by hand with neutral detergent or in the dishwasher at low temperature (*). The paper grease filter must be replaced every month depending on use.
- The active charcoal filter installed on recirculating hoods, traps odour particles of air. Remember to replace it every 3-4 months. Long life filters have a longer life: they must be replaced every two years.

Simple precautions will help you keep your hood in perfect condition.

(*) Always follow the instructions for washing the filter on the manual of the product



STREAM

ПЛИТЫ LIEN

LIEN HOBS

Elica представляет LIEN - ассортимент индукционных варочных поверхностей, отличающихся инновационной технологией передачи данных. Варочные поверхности LIEN соединяются с вытяжками SENSE ELICA, которые оборудованы специальными сенсорами.

Elica presents LIEN, A range of induction hobs featuring innovative wireless technology. LIEN hobs are all interconnected with SENSE Elica hoods that are equipped with special sensors.





ПРЕИМУЩЕСТВА ВАРОЧНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ Hob plus



WIRELESS CONNECTIVITY

Варочные поверхности LIEN благодаря беспроводному соединению, способны в реальном режиме времени передавать данные о своей работе: кол-во работающих конфорок, их мощность нагрева и присутствие посуды.

The LIEN hobs are equipped with wireless technology which allows the transmission in real time of information on the use of the hob: active zones, cooking power and the presence of pots.



TEMPERATURE MANAGER

Варочные поверхности имеют 3 дополнительные программы(42, 74 и 92 градуса), гарантирующие превосходный результат приготовления пищи.

The hob can be used with three programmes (42, 74 or 92 degrees) to always ensure a perfect cooking. Temperature settings are optimized both for very delicate types of cooking (mousse, sauces, keeping food warm) or for cooking that requires high power (boiling).



BRIDGE ZONES

Специальные Bridge Зоны могут работать как отдельно, так и в комбинированном режиме для однородного приготовления пищи в кастрюлях и сковородках больших размеров. Благодаря этой технологии, работа варочной поверхности адаптируется к размеру посуды.

The special Bridge Zones can work both individually or combined for a more homogeneous cooking using both baking pans and large pots. Thanks to this technology it is the hob surface that adapts itself to the type of pots being used.



POT DETECTOR

Индукционные варочные поверхности Elica автоматически определяют наличие посуды для максимально комфортного приготовления пищи. Отсутствие кастрюли на плите исключает возможность нагрева, что делает плиту идеально безопасной и позволяет избежать излишнего расхода электроэнергии.

Elica induction hobs automatically detect the presence of pots on the cooking zones, in order to facilitate cooking, avoiding tedious steps and energy waste: just place the pot and directly select the desired power level.



POWER LIMITATION

Функция Ограничения Мощности позволяет автоматически ограничить потребление электроэнергии, выбрав один из максимальных пределов потребления (3 кВт, 4,5 кВт и максимум).

The Power Limitation function automatically limits the power consumption according to which of the three power thresholds (3 kW, 4,5 kW and max) is set at installation.



CHEF COOK

С функцией Chef Cook (Шеф Повар), 4 Bridge Зоны плиты автоматически настраиваются с установленными до этого мощностями, увеличивающимися слева направо. Когда функция Шеф Повар установлена, кастрюля может быть просто смещена с одной зоны готовки на другую, в зависимости от желаемой интенсивности готовки.

The Chef Cook four Bridge Zones set themselves automatically with a selected power which increases from the left to the right side. Once the Chef Cook has been set, the pot can be moved from one zone to another depending on the required cooking degree.



ФУНКЦИИ ПЛИТЫ Hob features

- 1

TOUCH CONTROL
СЕНСОРНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОЗВОЛЯЕТ ЛЕГКИМ И ПРОСТЫМ ДВИЖЕНИЕМ УПРАВЛЯТЬ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ.
The touch controls allow you to easily and independently control the cooking zones, and thanks to the indicators that show the set power level, each zone is very simple to monitor.
- 2

POWER BOOSTER
ФУНКЦИЯ POWER BOOSTER ПОЗВОЛЯЕТ УВЕЛИЧИТЬ МОЩНОСТЬ И УСКОРИТЬ ПРОЦЕСС РАЗОГРЕВА НА ЛЮБОЙ КОНФОРКЕ, НАПРИМЕР, ЧТОБЫ БЫСТРЕЕ ДОВЕСТИ ДО КИПЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО ВОДЫ.
The Power Booster function enables more power to be released and accelerates the heating time of each cooking zone, such as bringing to boil more quickly bigger water quantities.
- 3

RESIDUAL HEAT INDICATOR
ИНДИКАТОРЫ ОСТАТОЧНОГО ТЕПЛА ПОКАЗЫВАЮТ, ЧТО КОНФОРКА ГОРЯЧАЯ ДАЖЕ ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ.
Special lights warn if the cooking zone is still warm, even after the hob has been switched off.
- 4

TIMER
С ПОМОЩЬЮ ПРОГРАММИРУЕМОГО ТАЙМЕРА МОЖНО УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КАЖДОГО БЛЮДА ИНДИВИДУАЛЬНО. ПО ЗАВЕРШЕНИИ ГОТОВКИ ПЛИТА ИЗДАСТ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ И АВТОМАТИЧЕСКИ ВЫКЛЮЧИТ ЗАДЕЙСТВОВАННУЮ КОНФОРКУ.
Thanks to the programmable Timer, it is possible to manage each preparation/ cooking time. When done, the hob will give off an acoustic warning and automatically switch off the cooking zone concerned.
- 5

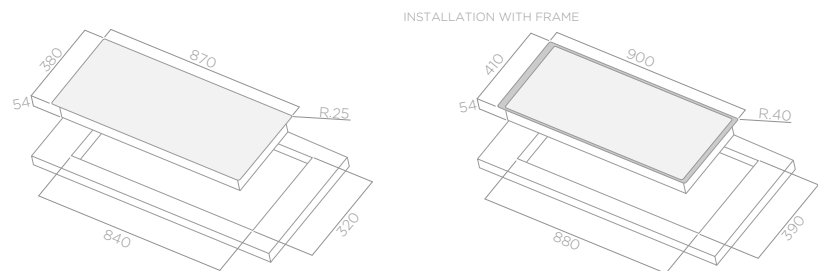
SAFE ACTIVATION & CHILD LOCK
С LIEN КУХНЯ СТАНОВИТСЯ БЕЗОПАСНЫМ МЕСТОМ: КОНФОРКИ ВКЛЮЧАЮТСЯ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА НА НИХ РАСПОЛАГАЕТСЯ КАСТРЮЛЯ, А ФУНКЦИЯ CHILD LOCK ПОЗВОЛЯЕТ ИЗБЕЖАТЬ СЛУЧАЙНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ ПЛИТЫ, БЛОКИРУЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЛЮБОЙ ФУНКЦИИ.
With LIEN, the kitchen is safer: the hobs only switch on when pots are present on the cooking zones, and the Child Lock prevents children from accidentally switching on the hob, by blocking every function.
- 6

COLD SURFACE
ПРИ ПОМОЩИ ИНДУКЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ НАГРЕВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДНО КАСТРЮЛИ, В ТО ВРЕМЯ КАК ОСТАЛЬНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ ПЛИТЫ ОСТАЕТСЯ ХОЛОДНОЙ.
With induction technology, only the bottom of the pot is heated, while the rest of the hob surface remains cool.



DIAMOND 874 / DIAMOND FRAME 904

DESIGN FABRIZIO CRISÀ



DIAMOND 874



DIAMOND FRAME 904

Размеры Size	870 x 380 x 55 mm, 900 x 410 x 55 mm (FRAME 904)
Отделка Finish	ЧЕРНОЕ СТЕКЛО, БЕЛОЕ СТЕКЛО Black glass, white glass
Общая потребляемая мощность Total absorption	7,4 kW
Частота Frequency	50 - 60 Hz
Напряжение Voltage	220 - 240 V
Конфорки Cooking areas	4 (2,1-3,7 kW) - 180x200 mm

ФУНКЦИИ Functions

TOUCH CONTROL
POWER BOOSTER
RESIDUAL HEAT INDICATOR
SAFE ACTIVATION & CHILD LOCK
TIMER
COLD SURFACE



WIRELESS
CONNECTIVITY



BRIDGE
ZONES



TEMPERATURE
MANAGER



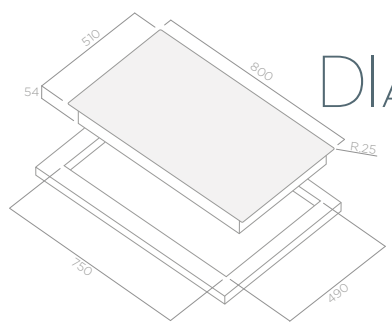
POT
DETECTOR



CHEF COOK

МОДЕЛЬ Model	
DIAMOND 874 BL	PRF0104116
DIAMOND 874 WH	PRF0104117
DIAMOND FRAME 904 BL	PRF0116177
DIAMOND FRAME 904 WH	PRF0116176

Возможные варианты установки на странице 59
Possible ways of installation on page 59



DIAMOND 805

DESIGN FABRIZIO CRISÀ

Размеры Size	800 x 510 x 55 mm
Отделка Finish	ЧЕРНОЕ СТЕКЛО, БЕЛОЕ СТЕКЛО Black glass, white glass

Общая потребляемая мощность Total absorption	11,1 kW
Частота Frequency	50 - 60 Hz
Напряжение Voltage	220 - 240 V
Конфорки Cooking areas	5 (2,1-3,7 kW) - 180x200 mm

ФУНКЦИИ Functions

TOUCH CONTROL
POWER BOOSTER
RESIDUAL HEAT INDICATOR
SAFE ACTIVATION & CHILD LOCK
TIMER
COLD SURFACE



WIRELESS
CONNECTIVITY



BRIDGE
ZONES



TEMPERATURE
MANAGER

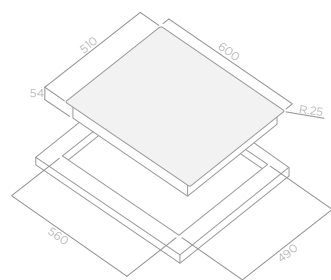


POT
DETECTOR

МОДЕЛЬ Model	
DIAMOND 805 BL	PRF0102888
DIAMOND 805 WH	PRF0103771

Возможные варианты установки на странице 60
Possible ways of installation on page 60





DIAMOND 604

DESIGN FABRIZIO CRISA



Размеры Size	600 x 510 x 55 mm
Отделка Finish	ЧЕРНОЕ СТЕКЛО Black glass

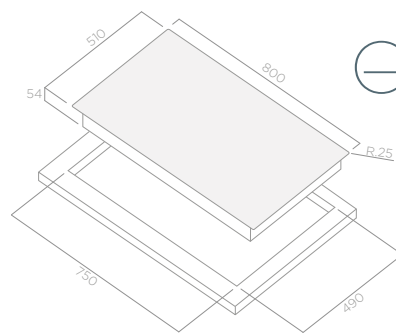
Общая потребляемая мощность Total absorption	7,4 kW
Частота Frequency	50 - 60 Hz
Напряжение Voltage	220 - 240 V
Конфорки Cooking areas	4 (2,1-3,7 kW) - 180x200 mm

Функции Functions	
TOUCH CONTROL	
POWER BOOSTER	
RESIDUAL HEAT INDICATOR	
SAFE ACTIVATION & CHILD LOCK	
TIMER	
COLD SURFACE	

МОДЕЛЬ Model	
DIAMOND 604 BL	PRF0102887



Возможные варианты установки на странице 60
Possible ways of installation on page 60



GOLDEN 805

ELICA DESIGN CENTER



Размеры Size	800 x 510 x 55 mm
Отделка Finish	ЧЕРНОЕ СТЕКЛО Black glass

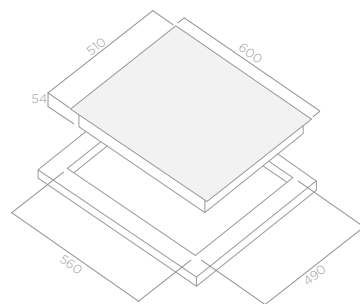
Общая потребляемая мощность Total absorption	7,4 kW
Частота Frequency	50 - 60 Hz
Напряжение Voltage	220 - 240 V
Конфорки Cooking areas	3 (1,4 - 2,2 kW) - Ø 145 mm
	1 (1,85 - 3 kW) - Ø 180 mm
	1 (2,6 - 3,7 kW) - Ø 260 mm

Функции Functions	
TOUCH CONTROL	
POWER BOOSTER	
RESIDUAL HEAT INDICATOR	
SAFE ACTIVATION & CHILD LOCK	
TIMER	
COLD SURFACE	

МОДЕЛЬ Model	
GOLDEN 805 BL	PRF0103769



Возможные варианты установки на странице 61
Possible ways of installation on page 61



GOLDEN 604

ELICA DESIGN CENTER

Размеры Size	600 x 510 x 55 mm
Отделка Finish	ЧЕРНОЕ СТЕКЛО Black glass

Общая потребляемая мощность Total absorption	7 kW
Частота Frequency	50 - 60 Hz
Напряжение Voltage	220 - 240 V
Конфорки Cooking areas	2 (1,4 kW) - Ø 160 mm 2 (1,85 - 2,1 kW) - Ø 200 mm

Функции Functions	
TOUCH CONTROL	
POWER BOOSTER	
RESIDUAL HEAT INDICATOR	
SAFE ACTIVATION & CHILD LOCK	
TIMER	
COLD SURFACE	

МОДЕЛЬ Model	
GOLDEN 604 BL	PRF0103768

Возможные варианты установки на странице 61
Possible ways of installation on page 61



WIRELESS CONNECTIVITY



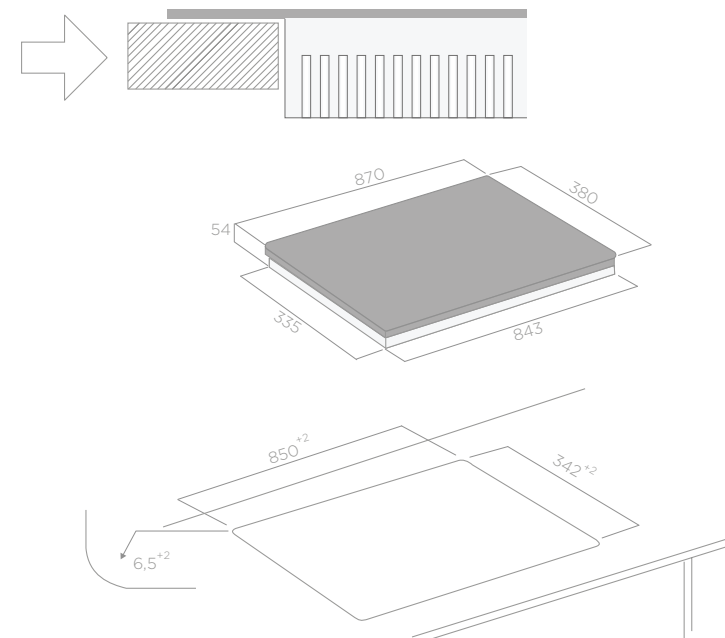
POWER LIMITATION

УСТАНОВКА ПОВЕРХНОСТИ Hobs installation

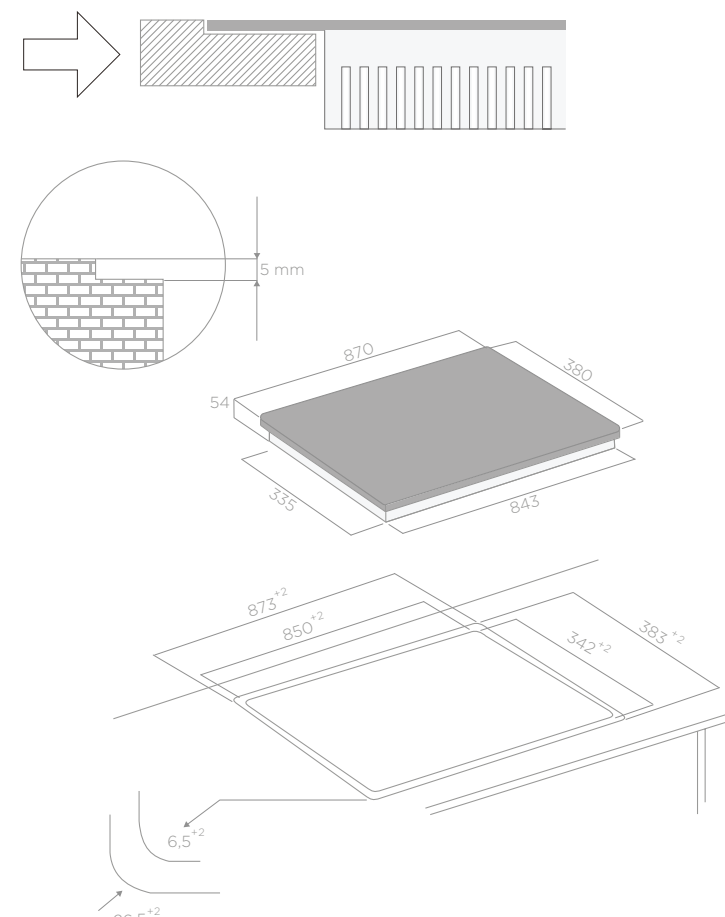


870 MM - DIAMOND 874

STANDARD



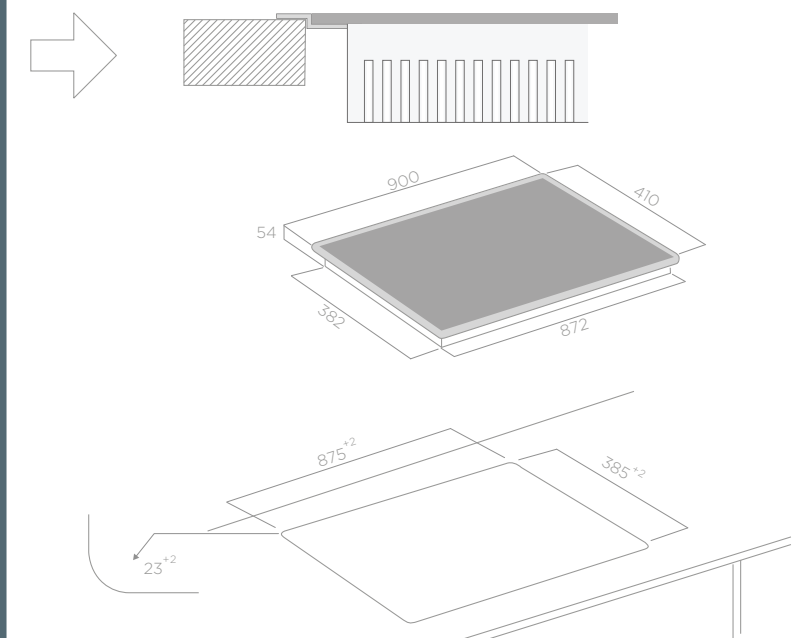
FILO TOP



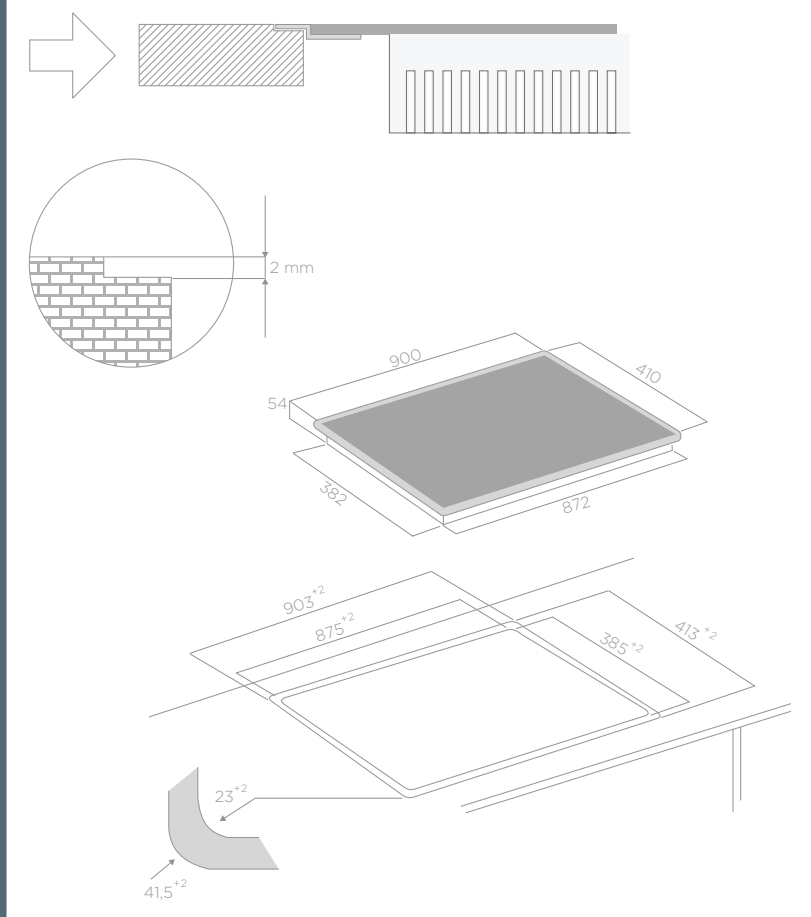
STANDARD без рамки, стеклокерамика устанавливается на столешницу; without frame, with glass laid on the working plan/top
SEMIFILO с рамкой, стеклокерамика устанавливается в рамку толщиной 1 мм. на столешницу; with frame, laid on the top with just 1 mm thickness
FILOTOP вставлен в корпус 1 мм, стеклокерамика устанавливается вровень со столешницей; inserted in a 1 mm slot, without neither any perimetral border nor discontinuity with the working plan/top.

900 MM - DIAMOND FRAME 904

SEMIFILO



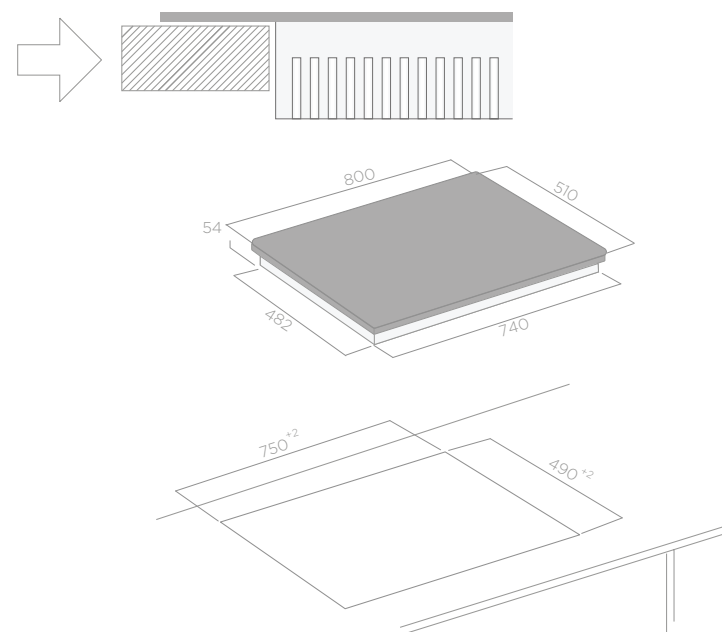
FILOTOP



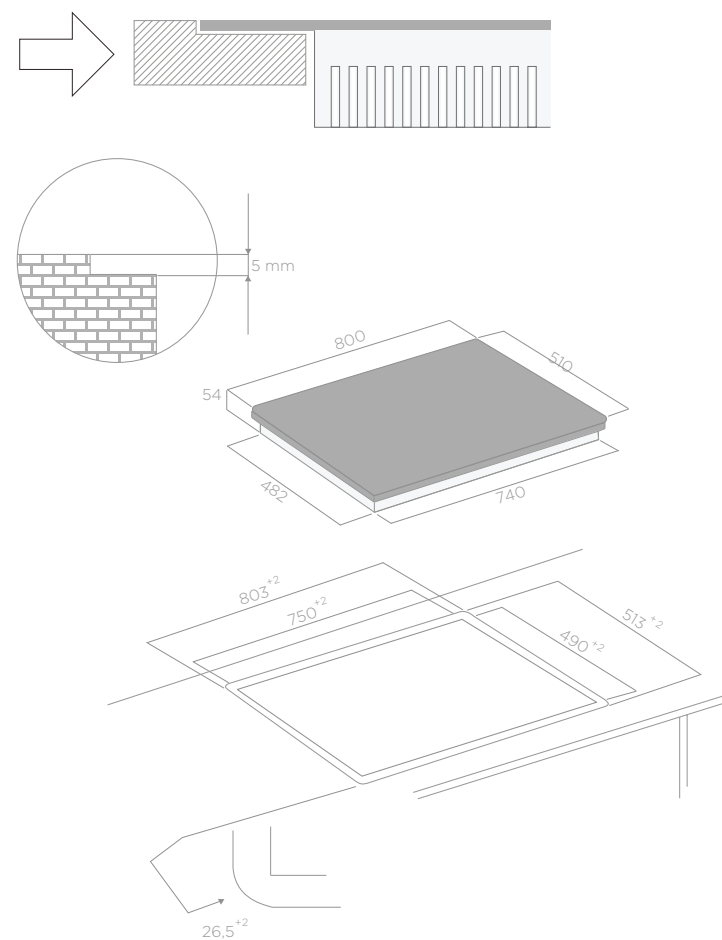


DIAMOND 805

STANDARD



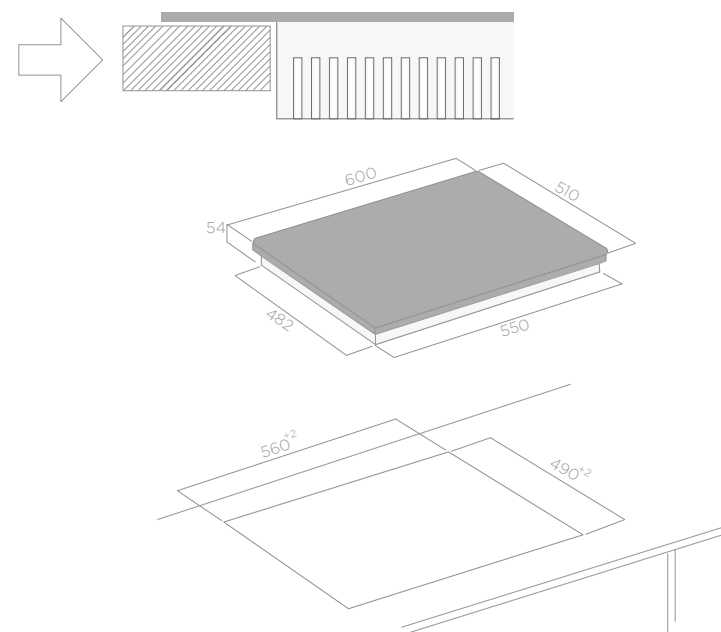
FILOTOP



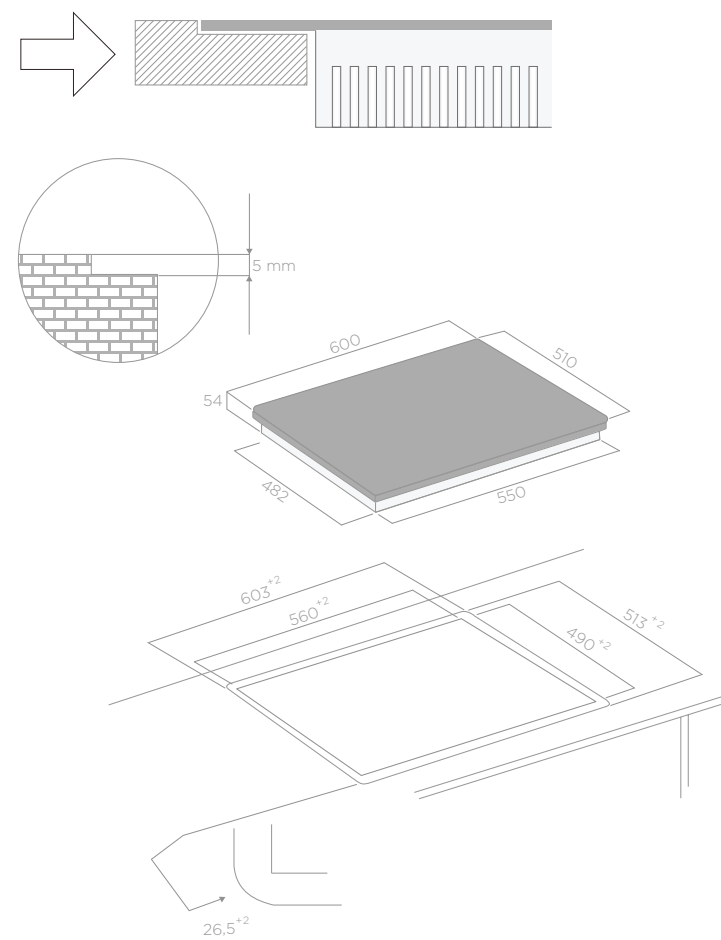
STANDARD без рамки, стеклокерамика устанавливается на столешницу; without frame, with glass laid on the working plan/top
FILOTOP вставлен в корпус 1 мм, стеклокерамика устанавливается вровень со столешницей; inserted in a 1 mm slot, without neither any perimetral border nor discontinuity with the working plan/top.

DIAMOND 604

STANDARD

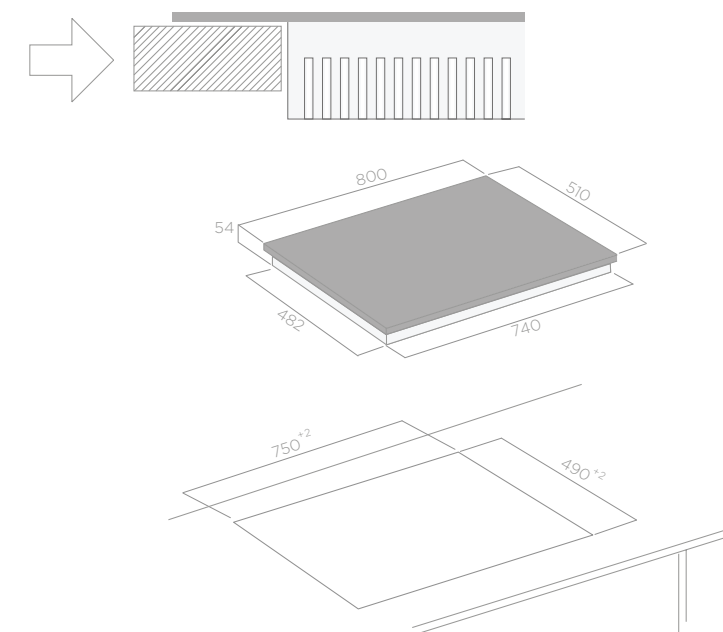


FILOTOP

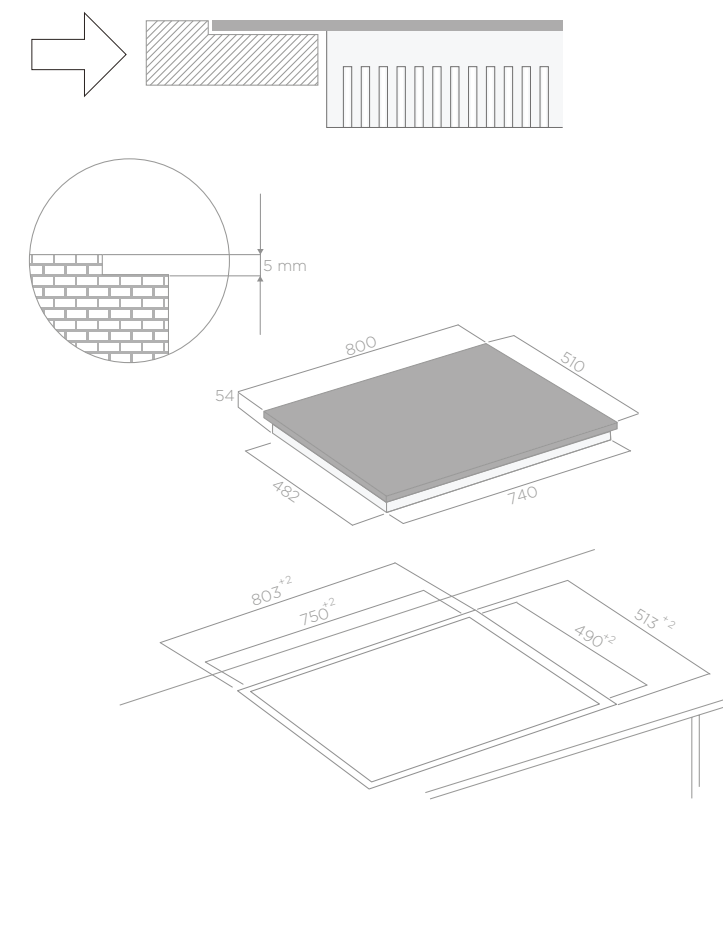


GOLDEN 805

STANDARD



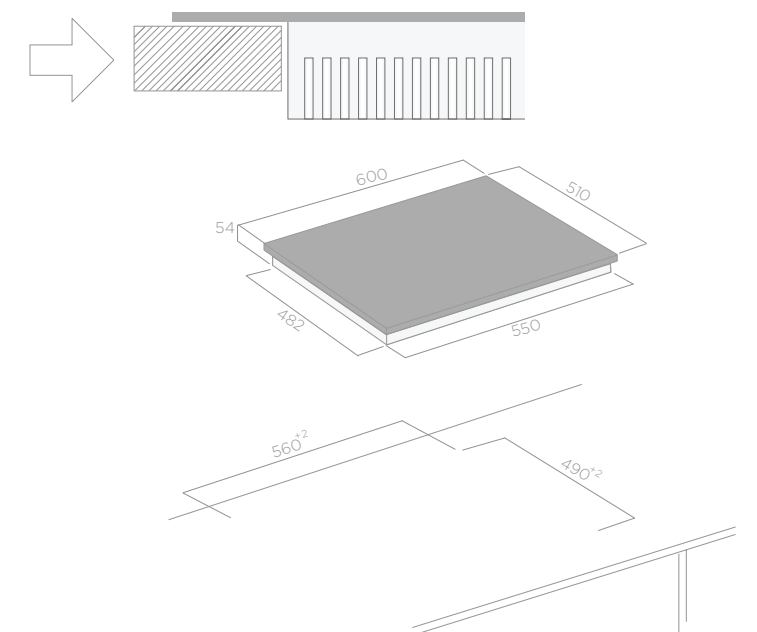
FILOTOP



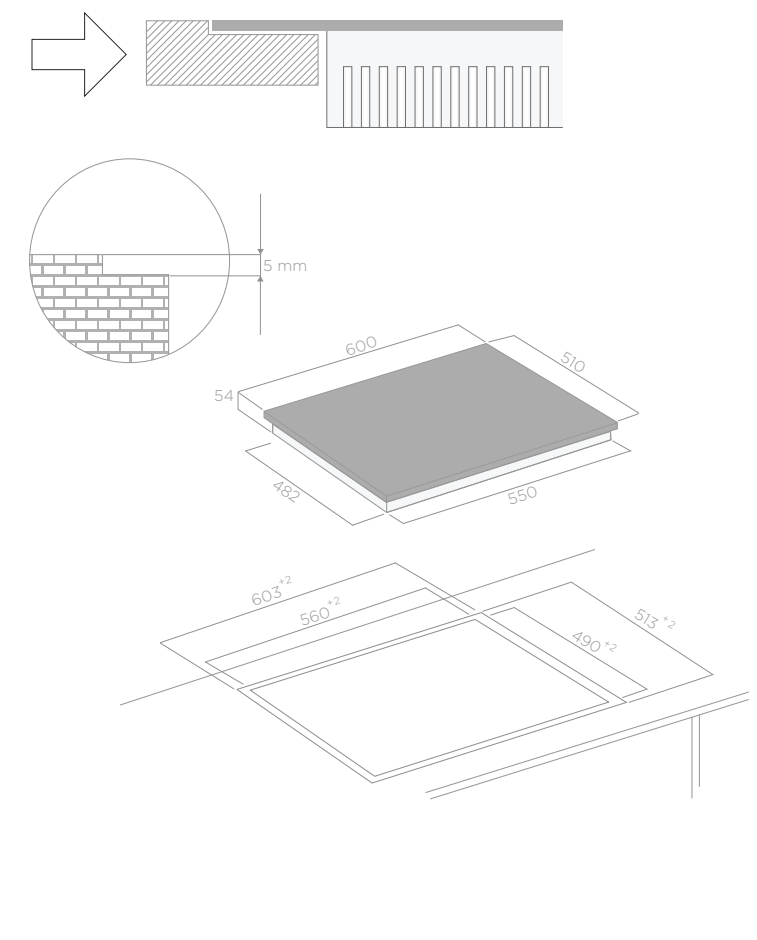
STANDARD без рамки, стеклокерамика устанавливается на столешницу; without frame, with glass laid on the working plan/top
FILOTOP вставлен в корпус 1 мм, стеклокерамика устанавливается вровень со столешницей; inserted in a 1 mm slot, without neither any perimetral border nor discontinuity with the working plan/top.

GOLDEN 604

STANDARD



FILOTOP





ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА И ВЫ Induction hob and you

ПОЧЕМУ ИНДУКЦИОННЫЕ ПЛИТЫ

WHY THE INDUCTION HOB

Индукционные плиты становятся все более распространенной техникой на кухне, поскольку они являются идеальным сочетанием производительности, функциональности и внешнего вида, и в то же время гарантируют максимальную безопасность во всех видах приготовления пищи.

ИНДУКЦИОННЫЕ ПЛИТЫ LIEN НА ВАШЕЙ КУХНЕ: ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ, ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ, БЕЗОПАСНОСТЬ И ДИЗАЙН.

Индукционные плиты Elica Lien улучшают и упрощают любой способ приготовления, гарантируя однородный и точный результат при заметно меньшем времени приготовления по сравнению с обычными плитами. Кроме того, они гарантируют:

- 1 УМЕНЬШЕНИЕ ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**
Благодаря индукции, тепло передается напрямую к кастрюле, что заметно уменьшает время приготовления и поддерживает постоянную и однородную температуру по всей поверхности.
- 2 МАКСИМАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**
Конфорка включается только при контакте с кастрюлей, оставляя холодной остальную поверхность плиты, что гарантирует максимальную безопасность и позволяет избежать излишнего расхода электроэнергии.
- 3 БОЛЬШЕ СВОБОДЫ**
Благодаря технологии Bridge Zones индукционная плита позволяет использовать большую поверхность для приготовления, обеспечивая максимальный комфорт в процессе приготовления.
- 4 ПРОСТОТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**
Простая и удобная в использовании при любых способах приготовления: одним простым прикосновением можно отрегулировать температуру и мощность каждой конфорки.
- 5 ДИЗАЙН ELICA**
Декоративные, эффективные и простые в очищении, индукционные плиты Elica Lien отвечают всем Вашим потребностям, возникающим в процессе приготовления пищи.

Induction hobs are becoming increasingly common in the kitchen: they represent the perfect combination of performance, functionality and look, while at the same time guaranteeing maximum safety in all types of cooking.

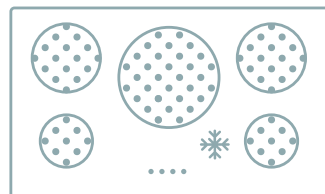
LIEN INDUCTION HOB IN YOUR KITCHEN: PERFORMANCE, FUNCTIONALITY, SAFETY AND DESIGN.

Elica's Lien induction hobs improve and simplify all kinds of cooking, guaranteeing precision and uniformity of the end result in far less time than traditional cooktops. They also ensure:

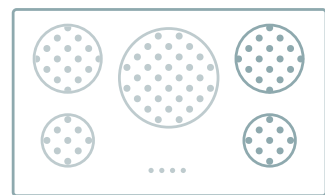
- 1 REDUCTION OF COOKING TIME**
The induction technique means that heat is generated directly on the pot, greatly reducing cooking time while keeping the temperature constant and uniform over the whole surface.
- 2 MAXIMUM SAFETY**
The cooking area is activated only upon contact with the pot, leaving the remainder of the cooktop surface cold, thus guaranteeing maximum safety and avoiding energy waste.
- 3 FLEXIBILITY**
Thanks to Bridge Zones, induction hobs allow a larger cooking area to be used, ensuring maximum flexibility.
- 4 EASE OF USE**
For every kitchen requirement, use is easy and direct: just a simple touch to adjust power and temperature in each zone.
- 5 ELICA DESIGN**
Decorative, efficient, and easy to clean, Elica's Lien induction hobs satisfy all your kitchen cooking demands.



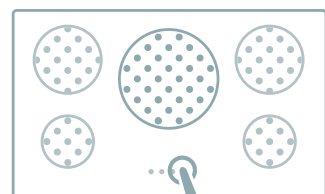
1



2



3



4



5

КАК ВЫБРАТЬ ИНДУКЦИОННУЮ ПЛИТУ

HOW TO CHOOSE IT

Выберите индукционную плиту, которая наиболее подходит для вашей кухни, которая подчеркнет ее уникальность и обеспечит оптимальные условия для приготовления пищи, экономя время и гарантируя отличный результат.

Выбирайте индукционную плиту в зависимости от размера столешницы: минимальный размер - 60 см, максимальный - 90 см.

ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ГОТОВИТЬ, ПЛИТЫ LIEN ЯВЛЯЮТСЯ ИДЕАЛЬНЫМ РЕШЕНИЕМ, РАСШИРЯЮЩИМ ВАШИ ТВОРЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ДАВАЯ ПРОСТОР КРЕАТИВНОСТИ.

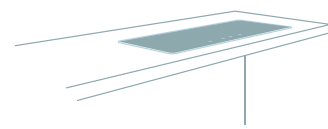
Благодаря системе Bridge Zone, посуда любых размеров может свободно располагаться на двух больших прямоугольных конфорках индукционной плиты.

Choose the Elica induction hob that integrates perfectly with your kitchen, providing aesthetic enhancement while allowing you to cook in optimal conditions, saving time and ensuring excellent cooking quality.

Choose the hob in relation to the size of your work surface, ranging from a minimum of 60 cm to a maximum of 90 cm.

FOR THOSE WHO LOVE COOKING, ELICA'S LIEN HOB IN YOUR KITCHEN REPRESENTS THE IDEAL SOLUTION TO ENHANCE CREATIVITY AND INCREASE POSSIBILITY.

Thanks to the bridge zone, pans of any size can be freely positioned within the induction hob's two large rectangular cooking zones.



5

ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА И ВЫ Induction hob and you



КАК УСТАНОВИТЬ

HOW TO INSTALL IT

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К УСТАНОВКЕ, СЛЕДУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ:

- Выполните все шаги, перечисленные в инструкции по эксплуатации плиты;
- Убедитесь в том, что соблюдены требования по размерам, чтобы обеспечить оптимальную производительность и не причинить вреда другой мебели на кухне;
- Проверьте положение электрической розетки - она должна находиться рядом с плитой;
- При возникновении любых сложностей, воспользуйтесь помощью техника-специалиста сервисного центра.

Плиты LIEN могут быть установлены различными способами:

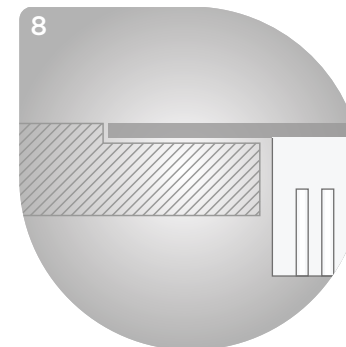
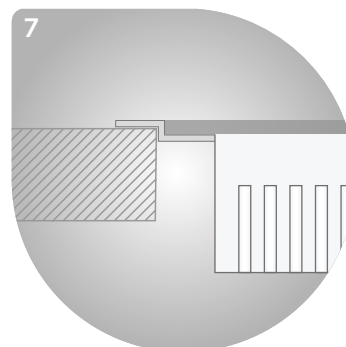
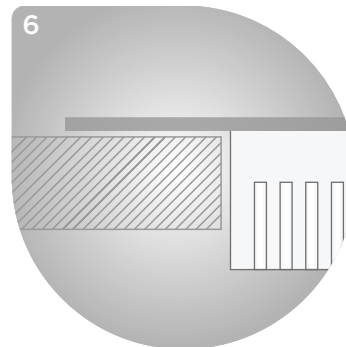
- 6 СТАНДАРТНАЯ УСТАНОВКА**
Стандартная установка плиты без рамки, предусматривает непосредственную установку стекла поверх столешницы.
- 7 УСТАНОВКА С НЕБОЛЬШИМ ВЫСТУПОМ**
Установка с небольшим выступом предусматривает размещение индукционной плиты с рамкой, выступающей всего на 1 мм. над столешницей.
- 8 УСТАНОВКА ВРОВЕЬ**
При установке вровень индукционная плита размещается в углублении, на одном уровне со столешницей.

BEFORE INSTALLING YOUR HOB, PLEASE REMEMBER THE FOLLOWING SUGGESTIONS:

- Follow all the steps indicated in the instruction manual;
- Verify that all size requirements are respected in order to obtain optimal performance without harming other kitchen cupboards;
- Check that the position of the electrical socket is close to the hob;
- Should any difficulties arise, request the intervention of a reliable specialist technician.

Lien induction hobs allows different installation modes:

- 6 STANDARD INSTALLATION**
Standard installation of the frameless induction hob involves direct placement of the glass on the work surface.
- 7 SEMI FILO INSTALLATION**
Semi filo installation involves placement of the induction hob with a frame only 1 mm thick on the kitchen work surface.
- 8 FILO TOP INSTALLATION**
With filo top installation, the induction hob is inserted in a compartment of 1 mm, with no perimeter edge and completely flush with the work surface.



КАК УХАЖИВАТЬ

TAKING CARE OF IT

ИНДУКЦИОННЫЕ ПЛИТЫ ELICA LIEN РАЗРАБОТАНЫ И СОЗДАНЫ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ.

Благодаря совершенно гладкой поверхности и специальной стеклокерамической поверхности, из которой они выполнены, очищение необыкновенно легкое и быстрое: достаточно использовать влажную мягкую ткань и не агрессивное чистящее средство.

ELICA'S LIEN INDUCTION HOB IN YOUR KITCHEN IS DESIGNED AND MANUFACTURED TO ENSURE OPTIMUM LONG-LIFE OPERATION.

Thanks to the perfectly smooth surface and the special glass-ceramic material, cleaning is extremely quick and easy: just use a soft cloth and a mild detergent.

Выполнено компанией Elica
Realized by Elica

BARBARA PERSIGILLI
VALERIA SPINSANTI

Coordination and Graphic editing

в сотрудничестве с
in collaboration with

T&TCOMUNICAZIONE

Art direction
Copywriting
Graphic concept
Scenic Design
Photorealistic 3D

SELECOLOR FIRENZE

Post production
Color separation

КАТАЛОГ ЯВЛЯЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ ELICA SPA. ВСЕ ПРАВА
ЗАЩИЩЕНЫ. ЛЮБАЯ ФОРМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ, ДАЖЕ
ЧАСТИЧНАЯ, ЗАПРЕЩЕНА.

This catalogue is of exclusive property of Elica spa.
All rights are reserved. Any form of total or partial reproduction of
catalogue is strictly forbidden.

ПРОЦЕСС ПЕЧАТИ НЕ ВСЕГДА ПОЗВОЛЯЕТ ВОСПРОИЗВЕСТИ
ТОЧНЫЕ ЦВЕТА И МАТЕРИАЛЫ ОРИГИНАЛА.

The printing process do not always permit a faithful reproduction
of tones and materials of originals.

ELICA ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ИЗМЕНЯТЬ ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКЦИИ,
СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ.

Elica may at any time modify the specifications and details of the
products present in the catalogue.

ИЮЛЬ 2016
July 2016

ZAMMC0276

FREE SAMPLE